

البحث الجامعي

طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين
بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية

إعداد:

ماواردين

رقم القيد: ١٣١٥٠٠٨١

إشراف:

الدكتور. أوريل بحرالدين.

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨ م

البحث الجامعي

طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة
للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

ماواردين

رقم القيد: ١٣١٥٠٠٨١

إشراف:

الدكتور. أوريل بحرالدين.

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٨

ورقة موافقة

طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد

نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

ماواردين (١٣١٥٠٠٨١)



إشراف:

الدكتور. أوريل بحرالدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة. مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

استهلال

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي
الْأَلْبَابِ. الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

(سورة العمران: ١٩٠-١٩١)

من سلك طريقاً يلتمس فيه علماً سهل الله له به طريقاً إلى الجنة
(رواه مسلم)

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: سیتی زینب

عسى الله أن يحفظها في الدنيا والآخرة ويعطيها طوال العمر والصحة دائما
التي ربنتي منذ صغيري، التي قد نصتني وعلمني كل العلوم والأشياء الكثيرة

أبي المحبوب: محمد حسن

عسى الله أن يحفظه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما
الذي علمني كل شيء، الذي علمني عن محافظة النفس، الذي قد رباني منذ صغيري

وإلى أختي كبيرة الشقيقة وإلى أخي كبير الشقيق

اللهم يحفظهم في الدنيا والآخرة واجعلهم من الناجحين في المستقبل

إلى من أحبّ المحبوبة

يفضلهم الله بالرحمة والعافية

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم على العباد فصب الماء صبا، وشق الأرض شقا، ورزقهم خيرات، وأطعمهم فاكهة وأبا، أحمده سبحانه وأشكره على نعمه التي لا تعد ولا تحصى، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له القائل وتحبون المال حبا جما، أما بعد.

أشكر الله عز وجل على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث الجامعي بالموضوع "طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية". وقد انتهيت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن اتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك تقدم الباحث الشكر إلى:

١. فضيلة الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم لإسلامية الحكومية مالنج.

٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميدة الكلية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج.

٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج.

٤. فضيلة الدكتور أوريل بحر الدين، المشرف على كتابة هذا البحث. وأقول شكرا على كل ما قدموه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى حتى يتسنى لجميع الأشياء

الجيدة التي تحصل على مكافأة من الله سبحانه تعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحث حتى الانتهاء منه.

٥. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج.

٦. فضيلة أستاذ ضياء الحق، كمدرس اللغة العربية في مدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم.

٧. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة السنة ٢٠١٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثينا بحسن الثواب, وأخيرا، أدركت الباحثة أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، تتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناء من أى طرف لمزيد من التحسين، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لي ولنا جميعا. أمين يا رب العالمين. جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٧

الباحث

ماوردين

رقم القيد: ١٣١٥٠٠٨١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : ماواردين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٨١

العنوان : طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة

للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لقاء شروط المناقشة ولإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٧ م.

تقرار بمالانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٧ م.

المشرف

الدكتور. أوريل بحر الدين.

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٣١٢١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه وبياناتي كآتي:

الاسم : ماواردين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٨١

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٧ م تحت العنوان:

طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو بتأليف آخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٧ م.

توقيع صاحب الإقرار



رقم القيد: ١٣١٥٠٠٨١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة

لقد أكتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : ماواردين
رقم القيد : ١٣١٥٠٠٨١ :
موضوع البحث : طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة بكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.
تحريرا بمالانج، ٤ يناير ٢٠١٨ م. لجنة المناقشة:

رئيس اللجنة:

(.....)

١. الدكتورة الحاجة ديوي حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

المناقش الرئيسي:

(.....)

٢. الدكتور راض توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

سكرتير اللجنة:

(.....)

٣. الدكتور أوريل بحرالدين.

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف:

(.....)

٤. الدكتور أوريل بحرالدين.

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقريراً بمالانج

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميسو
رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير رئيس قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي كتبه الطالب:

الاسم : ماواردين

رقم اليد : ١٣١٥٠٠٨١

العنوان : طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

مالانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٧ م.

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلم عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : ماواردين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٨١

العنوان : طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية،
كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام
الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م.

مالانج، ١٣ فبراير ٢٠١٨ م.



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج أغوس ميمون الما جستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



مواعيد الإشراف

الاسم : ماواردين
رقم القيد : ١٣١٥٠٠٨١:
المشرف : الدكتور أوريل بحرالدين
العنوان : طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٤ مايو ٢٠١٧	الفصل الأول	
٢	١٨ مايو ٢٠١٧	الفصل الثاني	
٣	٢٢ مايو ٢٠١٧	الفصل الثالث	
٤	٢٦ مايو ٢٠١٧	الفصل الأول حتى الفصل الثالث	
٥	٠٢ أكتوبر ٢٠١٧	الفصل الرابع و الفصل الخامس	
٦	٠٩ أكتوبر ٢٠١٧	الفصل الرابع حتى الفصل السادس	
٧	١٢ أكتوبر ٢٠١٧	الفصل الأول حتى الفصل السادس	
٨	١٦ أكتوبر ٢٠١٧	مستخلص البحث	

رئيسة قسم التعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

مستخلص البحث

ماوردين. ٢٠١٧. طرائق تعليم اللغة العربية و مشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية. البحث الجامعي. بقسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف: الدكتور. أوريل بحرالدين.

الكلمات الأساسية: طرائق، تعليم اللغة العربية.

تعتبر طريقة التعليم من الأمور المهمة في تعليم اللغة العربية المهمة ليصل إلى أهداف التعليمية. استخدام الطريقة التعليمية تسهلاً في عملية التعليم. فلذلك أورد الباحث ما وكيفية استخدام الطريقة التعليمية في عملية التعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

أما أسئلة البحث لهذا البحث (١) كيف طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية ؟ (٢) ما مشكلات تطبيق الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية وحلولها ؟

و أما أهداف البحث لهذا البحث: (١) وصف طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية. (٢) وصف مشكلات تطبيق الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية وحلولها. ويستخدم الباحث المدخل الكيفي والمنهج الوصفي. أما أدوات البحث لجمع البيانات فهي الملاحظة، والمقابلة، والوثائق.

أما نتائج البحث فهي أن الطرائق المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم هي طريقة القواعد والترجمة، وطريقة المباشرة، وطريقة الانتقائية. أما تطبيق هذه الطريقة في الأحوال المتنوعة. مشكلة تطبيق طرائق قسمين هي المشكلة الداخلية و المشكلة الخارجية. المشكلة الداخلية هي المشكلة التي تأتي من المعلم والطلاب، والمشكلات من ناحية المعلم هي المعلم لا يبين القواعد أو معنى الكلمة بحذيقه، والمعلم لا يهتم علي الطلاب الذي لا يهتم إلي الدرس. والمشكلات من ناحية هي الطلاب أكثرهم لا يهتمون في عملية تعليم اللغة في الفصل و هم يستحيون أن يسأل إلي المعلم إذا كان الطلاب لا يفهم عن الدرس. وكفاعة ذهنه الطلاب المتنوعة. أما المشكلة الخارجية هي المشكلة التي تأتي من بيئة وكذلك المجتمع. المشكلة البيئة يعني البيئة التعليمية غير مناسب، أما من ناحية المجتمع يعني كثيراً من الطلاب في هذا المعهد ليس من لومبوك فقط ولكنهم متنوعة.

ABSTRACT

Mawardin. 2017, *The Application of Arabic Learning Methods and Its Problem in Application at Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri, West Lombok, NTB*. Essay of Education and Teachers Faculty, Department of Arabic Education, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University.

Guided by: Dr. Uril bahrudin, Lc, MA.

Keywords: Method, Arabic Studies

Method is an important element of arabic learning to gain the objectives of studies it self. Learning method used to make the process of study easier. That is why the researcher want to understand what and how the arabic learning methods applied in process of arabic learning at Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri, West Lombok.

The problem statement of the research is how the arabic learning methods applied at Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri West Lombok?. Then what is the problem in aplication of arabic learning methods used at Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri West Lombok?.

The purpose of this study is to desribe arabic learning methods applied in Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri, West Lombok. Researcher use descriptive method, while the approach used is qualitative approach. Then the instruments used are observation, interviews, and documentation.

The result of this research that the method used in arabic learning process at Special Education Program of Nurul Hakim Boarding School Kediri, West Lombok is qowaid and tarjamah methods, direct methods, and electic methods. And the application of this method is used in different situation. There are two problems in applying the methods that is the external and internal problem. The internal problems come from teachers and students. The problem comes from teachers that the teachers did not elaborate qowaid and tarjamah of the words, the teachers did not reprimand students who did not pay attention to the lesson. The problems come from the students that there are students who did not pay attention when teachers elaborate the lesson, students are embarrassed to ask the teacher when they have not understood what the teacher has explained, and the difference of student's thinking ability. The external problem is environment of learning and socities problem, such as an inadequate of learning environment. Then socities problem is that students are not only from Lombok but also from another region of West Nusa Tenggara.

ABSTRAK

Mawardin. 2017, *Penerapan Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab dan Masalah Dalam Penerapannya di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat NTB*. Skripsi, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. Uril bahrudin, Lc, MA.

Kata Kunci: Metode, Pembelajaran Bahasa Arab.

Metode merupakan suatu unsur penting dalam pembelajaran Bahasa Arab untuk mencapai tujuan pembelajaran. Metode pembelajaran digunakan untuk mempermudah proses pembelajaran. Oleh karena itu, peneliti berkeinginan untuk mengetahui apa dan bagaimana penerapan metode pembelajaran bahasa arab dalam proses kegiatan pembelajaran Bahasa Arab di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini, diantaranya yaitu Bagaimana penerapan metode pembelajaran bahasa arab di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat?. Apa saja masalah penerepan metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat?.

Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan metode pembelajaran bahasa arab yang diterapkan di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat. Untuk mendeskripsikan masalah penerapan metode pembelajaran Bahasa Arab di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat.

Dalam penelitian ini Peneliti menggunakan metode Deskriptif , sedangkan pendekatan yang digunakan adalah pendekatan Kualitatif. Adapun instrumen yang digunakan adalah observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Adapun hasil penelitian ini bahwasannya, adapun metode yang digunakan dalam proses pembelajaran bahasa arab di Program Pendidikan Khusus Putra Pondok Pesantren Nurul Hakim Kediri Lombok Barat yaitu: Metode Qowaid dan Terjemah, Metode langsung, dan Metode elektik. Dan adapun penerapan metode ini digunakan dalam keadaan yang berbeda. Masalah dalam penerapan metode ada dua yaitu masalah dari dalam dan luar. Adapun masalah dari dalam terdapat pada Guru dan Siswa, masalah dari Guru adalah Guru tidak menjelaskan qowaid dan terjemah dari kata dengan terperinci, guru tidak menegur siswa ketika ada siswa yang tidak memperhatikan pelajaran. Adapun masalah dari siswa adalah masih ada siswa yang kurang memperhatikan ketika guru menjelaskan materi didepan, dan siswa malu bertanya ke guru ketika mereka belum paham apa yang telah dijelaskan oleh guru, dan kemampuan berfikir siswa berbeda. Adapun masalah luar adalah masalah lingkungan pembelajaran dan masyarakat, adapun masalah dari lingkungan adalah lingkungan pembelajaran kurang sesuai, sedangkan masalah yang datang dari masyarakat yaitu beragam-ragam siswa karena siswa bukan berasal dari lombok saja melaikan dari berbagai daerah di Nusa Tenggara Barat bahkan ada yang dari luar Nusa Tenggara Barat.

المحتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكر و تقدير
ه.....	تقرير المشرف
و.....	إقرار الباحث
ز.....	تقرير لجنة المناقشة
ح.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ط.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ي.....	مواعد الإشراف
ك.....	مستخلص البحث
ل.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن.....	محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام

أ. المقدمة.....	١
ب. أسئلة البحث.....	٤
ج. أهداف البحث.....	٤
د. أهمية البحث.....	٥
هـ. تعريف المصطلحات.....	٦
و. حدود البحث.....	٦
ز. الدراسات السابقة.....	٧

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. الطرائق التعليم اللغة العربية.....	١١
١. مفهوم الطريقة.....	١١
٢. أهداف الطريقة.....	١٢
٣. أنواع الطريقة.....	١٣
أ. طريقة القواعد والترجمة.....	١٣
ب. الطريقة المباشرة.....	١٤
ج. الطريقة السمعية الشفوية.....	١٥
د. الطريقة الانتقائية.....	١٦

هـ. الطريقة المعرفية.....	١٧
ب. تعليم اللغة العربية.....	١٩
١. مفهوم تعليم اللغة العربية.....	١٩
٢. أهداف تعليم اللغة العربية.....	٢٠
٣. تعليم المهارات اللغوية.....	٢١
١. تعليم الإستماع.....	٢١
أ. مفهوم الإستماع.....	٢١
ب. أهداف تعليم الإستماع.....	٢٢
ج. طريقة تعليم مهارة الإستماع.....	٢٣
٢. تعليم الكلام.....	٢٤
أ. مفهوم الكلام.....	٢٤
ب. أهداف تعليم الكلام.....	٢٤
ج. طريقة تعليم مهارة الكلام.....	٢٦
٣. تعليم القراءة.....	٢٨
أ. مفهوم القراءة.....	٢٨
ب. أهداف تعليم القراءة.....	٢٩
ج. طريقة تعليم مهارة القراءة.....	٢٠

٤. تعليم الكتابة ٣٢

أ. مفهوم الكتابة ٣٢

ب. أهداف تعليم الكتابة ٣٣

ج. طريقة تعليم مهارة الكتابة ٣٤

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٧

ب. مشتركة الباحث ٣٨

ج. ميدان البحث ٣٩

د. ومصادر البيانات ٣٩

هـ. طريقة جمع البيانات ٣٩

١. المقابلة ٣٩

٢. الملاحظة ٤١

٣. الوثائق ٤١

و. أسلوب تحليل البيانات ٤٢

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى

لومبوك الغربية.....	٤٦
١. نبذة التاريخية عن المعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.....	٤٦
٢. المنهج في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى	
لومبوك الغربية	٤٨
٣. الرؤية والبعثة مدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى	
لومبوك الغربية	٤٩
٤. الهيكل التنظيمي مدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى	
لومبوك الغربية	٥٠
٥. الوسائل والأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم	
كاديرى لومبوك الغربية.....	٥١
أ. الوسائل في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى	
لومبوك الغربية	٥١
ب. المعلمون في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى	
لومبوك الغربية	٥٣

ج. الأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم	
كاديرى لومبوك الغربية	٥٧
٦. حالة المعلمين والطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم	٥٨
أ. حالة المعلمين	٥٨
ب. حالة الطلاب	٥٩
المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها.	
١. تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور	
الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.....	٦١
أ. طريقة القواعد والترجمة.....	٦٢
ب. طريقة المباشرة	٦٣
ج. طريقة الانتقائية	٦٥
٢. مشكلات تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين	
بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.....	٦٦
أ. الملاحظة	٦٧
ب. المقابلة.....	٦٨

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

١. تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية ٧٠
٢. مشكلات تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية ٧٤

الفصل السادس: الخاتمة

- أ. ملخص نتائج البحث ٧٨
- ب. مقترحات البحث ٧٩
- قائمة المصادر والمراجع ٨٠
- قائمة الملحق البحث ٨٣
- السيرة الذاتية ١٠١

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة.

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومهم.^١ هذه اللغة هي أحد التوجيه للمسلمين في الدنيا مالأخرة، ويستخدم الأفراد هذه اللغة في العبادات اليومية أيضا، مثل لإقامة الصلاة والدعاء إلى الله تعالى. ولذلك لا بدا لجميع المسلمين يستخدم هذه اللغة في عبادتهم. اعتمادا على ذلك، يتعلم كثير من المسلمين هذه اللغة لوصيلة التعليم والتعمق في معلوماتهم عن شريعة الإسلام.

ينقسم تعليم اللغة العربية إلى قسمين وهما تعليم المهارات اللغوية مثل مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة الكتابة و مهارة القراءة، وتعليم عناصر اللغة العربية مثل الأصوات، المفردات، التراكيب. كما عرفنا أن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هي تكون تعليم اللغة الثانية أو اللغة العربية نقصد به أي نشاط مقصود يقوم به ما لمستعدة فرد اخر على الإتصال بنظام من الرموز اللغوية يختلف عن ذلك الذي الفه وتعود الإتصال به.^٢ عندما نتحدث عن التعليم فلا بدا علينا ان نستعد التعليم استعدادا كاملا وطريقة التعليم الخاصة أيضا كما تشرح في التعبير السابق لكي تكون عملية التعليم والتعلم فعالية و متمتعة

^١. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت، دار الكتب العلمية) ص: ٧

^٢ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها مناهجة وأساليب، (منشورات المنظمة الإسلامية لتربية العلوم والثقافة- إيسيسكو، رابط ١٩٨٩م)، ص. ٤٥

وغير مملية وتفرجة فيما يرام. والطريقة هي إحدى من مفتاح النجاح في عملية التعليم و التعلم خاصة في تعليم اللغة.

عناصر في التعليم تتكون العملية التعليمية من مجموعة من العناصر التي تتفاعل مع بعضها البعض و يؤثر و يتأثر كل عنصر في الآخر و ترجع أهمية هذه العناصر في كونها الأساس التي تعتمد عليه العملية التعليمية لكل تنجح و تحقق الأهداف المرجوة و العناصر. و عناصر مهمة في تعليم يعني لا بدّ هناك الطلاب، والمعلّم أو المدرس، والطريقة، والمهتوى التعليمي، والبيئة التعليمية، والوسائل التعليمية.

طريقة التدريس هي مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخرجي للمتعلم من أجل تحقيق تربوية معينة. والطريقة بهذا المفهوم الشامل ليست المجردة لتوصيل المعرفة، أو إجراءات وأنشطة التدريسية يقوم بها المعلم داخل الفصل وحسب، وإنما هي خطة شاملة يستعان بها في تحقيق الهدف التربوي المنشود، وتطلب عددا من الخطوات والإجراءات والأساليب والأنشطة في داخل الفصل وخارجه، وربط بطريقة إعداد المنهج، وتأليف الكاتب المقرر، واختبار موضوعاته وتنظيمه، ووسائل التقييم، وتقنيات التعليم، والتوجيهات التي يشمل عليها دليل المعلم.^٣

قال يوسف الصميلي في كتابه، طرائق تدريسها نظرية وتطبيقا على أنّ صعوبات تعلم اللغة العربية كما يلي: أولا، أساليب التعليم وعدم وجود منهجية محددة لها. ثانيا، صعوبة اللغة العربية نفسها خاصة إنها لغة ثانية للطفل وبعيدة عن الحكمة. ثالثا، بعد الكتب المدرسية محتوى تراكيب عن حياة التلاميذ وحاجاتهم و اهتمامهم. ورابعا، تقوية

^٤.فاطمة، طريقة تعليم مهارة القراءة بالكتاب المدرسي "اللغة العربية" لفتح الباب للأحرار في المدرسة الرفاعي الدينية كونداجلي مالانج. (البحث الجامعي، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج) ص: ٣

اللغات الأجنبية على حساب اللغة الأم، خصوصا في مراحل التعليم الأولى كلبنان ودول المغربي العربي.^٤

اعتمادا على قول الأستاذ يوسف الصميلي على أنّ الأساليب أو الطريقة التلي تكون مشكلة الأولى من المشكلات الأخرى. وهذه دليل على أنّ الطريقة لها دور عظيم في اجراء عملية التعليم، كما أكدّه كياهي الحاج شكري زركشي وهو مدير معهد دار السلام كونتور فنوروغو يعني " إنّ الطريقة أهمّ من المادّة ". إذا فسد في استخدام الطريقة لفسد في تعليمه لأن الطريقة شيء مهم في التعليم، بدون الطريقة لا يستطيع أن يواصل إلي أهداف التعليم.

معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية هو أحد من المعاهد الذي يقوم فيه عملية تعليم اللغة العربية. ويعتبر هذا المعهد من المعاهد الناجحة في تعليم اللغة العربية بالدليل أنّ بعض المتخرجين في هذا المعهد يلتحقون أو يوصلون دراستهم في شرق الأوسط، مثل: جامعة أم القرى وجامعة الإسلامية مدينة المنورة وما أشبه ذلك. وكذلك في مسابقة الخطابة و الجدال دور قرويّ نوس تنجار الغربية سيكون توكيل في تلك المسابقة. وبعض المعهد سيكون مراجع لتعليم اللغة العربية إلى ذلك المعهد لتوصّل إلى الهدف. وتجري عملية تعليم اللغة العربية في هذا المعهد مفصّلا إما في مهارات اللغوية وكذلك في عناصرها. بتفصيل هذا تعليم اللغة العربية سنجد طرائق متنوعة المستخدمة في تعليم كل المهارات وعناصر اللغوية. وبجانب ذلك سنجد الطريقة المناسبة والملائمة في تعليم كل المهارات وعناصر اللغة. لكل المهارات خصائص تختلف بعضها ببعض التي تؤثر عند اختيار طريقة تعليمها.

من نتائج الملاحظة أن تطبيق الطريقة في عملية تعليم المدرس لا يفهم أن تطبيق الطريقة في تعليم اللغة العربية. والمدرس يعرف اللغة العربية لكنه لا يعرف كيف استخدم

^٤ يوسف الصميلي، وطرائق تدريسها نظرية وتطبيقا، (المكتبة العصرية، ١٩٩٨، بيروت) ظن ص: ٢٥

عن الطريقة. من هذه المشكلة لا يستطيع بزيادة الدافعي الطلاب ليتعلّم اللغة العربية، فلذلك يريد الباحث لوصفي الطرائق وعملية تعليم وعناصر الذي يؤثّر الطلاب في عملية تعليم. اعتمادا على ما ذكر الباحث فيما سبق يرجو الباحث أن يحقق من هذا البحث وصف طريقة تعليم اللغة العربية وعملية تعليم كما أقامه معهد نور الحكيم وأنه بحاجة إلى إقامة البحث تحت الموضوع "طرائق تعليم اللغة العربية ومشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية"

ب. أسئلة البحث

- اعتمادا على خلفية البحث، فالباحث يريد أن يجيب أسئلة البحث كما يلي:
١. كيف طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية؟
 ٢. ما مشكلات تطبيق الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية وحلولها؟

ج. أهداف البحث

- اعتمادا على أسئلة البحث السابقة، فأهداف هذا البحث كما يلي:
١. وصف طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.
 ٢. وصف مشكلات تطبيق الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية وحلولها.

د. أهمية البحث

١. من الأهمية النظرية:

(١) أن تكون نتيجة هذا البحث إسهاما في مجال تعليم اللغة العربية خاصة في طريقة تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

(٢) أن تكون نتيجة هذا البحث أحد مصادر أو أفكار في جميع عملية التعليم، خاصة عن طريقة تعليم اللغة العربية.

٢. من الأهمية تطبيقية:

يرجو الباحث أن يكون نتائج هذا البحث نافعة كثيرة لمعلم اللغة العربية والمعهد والباحث نفسه. ثم البيان فيما يلي:

(١) معلم اللغة العربية: يكون هذا البحث المعارف الجديدة أو لزيادة المعارف تمكن استخدامها في توجيه طلابهم أثناء الدراسة في طريقة تعليم اللغة العربية.

(٢) المعهد: يفيد هذا البحث للمدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية يعني إعطاء العلم الجديد أو المعرفة الجديدة وإعطاء المثال في طريقة تعليم اللغة العربية إلى المؤسسة التربوية الإسلامية الأخرى.

(٣) الباحث: أداء الوظيفة النهائية بمدة منهج البحث، يكون هذا البحث وسيلة من البحوث لتطوير المعرفة في مهارات التفكير النقدي، وفي منهجية التعليم، ولترقية المعرفة وفهمه مع تنمية العلوم وكفاءة فكرة واسعة أو تدريب كفاءة في تحليل المشكلات التربوية.

هـ. تعريف المصطلحات

هناك المصطلحات يجب للباحث أن يوضحه لإزالة سوء فهم واختلاف تفسير القارئ ، كما يلي:

١. طريقة تعليم اللغة العربية: الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس، بتحقيق الأهداف المطلوبة من تعليم اللغة العربية، وهناك كثير من الطرائق التي تعلم بها اللغات الأجنبية ولكل طريقة مزايا والعيون.
٢. تعليم اللغة العربية: تعليم المهارات اللغوية الأربعة في اللغة العربية.
٣. مشكلة: مشكلة التي نريد في تطبيق طرائق اللغة العربية في عملية تعليم.
٤. تطبيق: تطبيق طرائق اللغة العربية وخطوات تطبيق طرائق في عملية تعليم اللغة العربية.
٥. معهد نور الحكيم هو أحد المعاهد الذي يعلم اللغة العربية إلى تلاميذه بالتفصيل، يقع معهد نور الحكيم في قرية كاديري أو في الشارع كارانج تارونا رقم ٥٠، كاديري لومبوك الغربية نوسا تنجارا الغربية إندونيسيا أو بالضبط يقع هذا المعهد في خلف مكتب شرطي كاديري.

و. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية
يبحث هذا البحث تحت الموضوع طرائق تعليم اللغة العربية ومشكلات تطبيقها في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية نوسا تنجار الغربية. فالطرائق المقصود يعني الطرائق لتعليم اللغة العربية من تطبيقها ومشكلات

تطبيقها ووسائلها وحلولها في عملية التعليم والتعلم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

٢. الحدود المكانية

اختار الباحث في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم لأن هذا المعهد له الهدف في استيعاب اللغة العربية. وأن تعليم اللغة العربية في هذا المعهد تفصيليًا ومتدرّجًا.

٣. الحدود الزمنية

ليس هذا البحث العلمي كاملاً أن الزمان الذي يقوم به الباحث إلى حد ما، يعني في العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م. من شهر مايو إلى شهر يولي.

ز. الدراسات السابقة

١. نيلي كرنياسيه (٢٠١٣)م

(١). عنوان البحث: طريقة تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الحكومية الثانية غنتغ بايوانجي)

(٢). أهداف البحث:

- لمعرفة الطريقة المستخدمة في تعليم المهارات اللغوية في المدرسة الثانوية

الحكومية الثانية غنتغ بايوانجي

- لمعرفة المشكلات في تعليم مهارات اللغوية ومحاولات علاجها.

(٣). منهج البحث: بحث الوصفي ومدخل الكيفي.

٤) نتائج البحث:

- كانت طريقة تعليم اللغة العربية المستخدمة يأخذ مزايا كلّ الطريقة لتعليم المواد المتعلمة، هي: المفردات بطريقة المحفوظات، القراءة بطريقة القراءة وطريقة القواعد النحوي والترجمة، الكلام والإستماع بطريقة السمعية والشفهية والطريقة المحادثة، والكتابة بطريقة الإنشاء. المشكلات في استخدام طريقة تعليم اللغة العربية هي: لم يتعلّم الطلاب اللغة العربية من قبل، لم يكن الطلاب كلّهم مسلمين، يدرّس الطلاب اللغة العربية ساعتين في الأسبوع، الاستطاعة في استخدام معمل اللغة. وأما محاولات لعلاجها هي: سعي المدرّس أن يجعل تعليم اللغة العربية بطريقة مثيرة وممتعة، سعي المدرس أن يندمج المواد اللغة العربية والمواد الدينية، اختيار المدرس عن المواد التعليمية في عملية التعليم، اختيار الطريقة المناسبة بمحاولة وشخصية طلاب، كذلك يستخدم الطريقة التقليدية.

٢. عبد الله فاتاح (٢٠١٥)م

(١) . عنوان البحث: الطرائق المستخدمة لتعليم اللغة العربية بمعهد دار مفاتيح

العلوم فودوكتون باسوروان.

(٢) . أهداف البحث:

- لوصف الطرائق المستخدمة لتعليم اللغة العربية بمعهد دار مفاتيح العلوم باسوروان.

- لوصف الطريقة المسيطرة لتعليم اللغة العربية بمعهد دار مفاتيح العلوم باسوروان.

(٣) . منهج البحث: البحث الوصفي بالمدخل الكيفي.

٤) نتائج البحث:

- أن الطرائق المستخدمة لتعليم اللغة العربية بمعهد دار مفاتيح العلوم بأسوروان قسمين: (١). الطريقة القواعد والترجمة. (٢). طريقة القراءة. والطريقة المسيطرة لتعليم اللغة العربية هناك هي طريقة القواعد والترجمة.

٣. إمام شعراي (٢٠١٥)م

- (١) . عنوان البحث: تعليم مهارة الكلام بالمدرسة منبع العلوم الثانوية الإسلامية تومفانج- مالانج.
- (٢) . أهداف البحث:

- لوصف عملية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية منبع العلوم تومفانج- مالانج.
- لوصف استراتيجية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية منبع العلوم تومفانج- مالانج.
- لوصف المبادئ المبنة لتعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية منبع العلوم تومفانج- مالانج.

٣) . منهج البحث: البحث الوصفي الكيفي.

٤) نتائج البحث:

- إن عملية تعليم المهارة الكلام في الفصل الأول مدرسة الثانوية منبع العلوم تومفانج- مالانج يجري بالأهداف في المنهج الدراسي وهي قدرة الطلاب على الكلام بالفصاحة والطلاقة وفهمها، والمواد المستخدمة لمهارة الكلام هي المواد في المنهج الدراسي وهي المواد المقررة من المدرسة باستخدام

طريقة المباشرة وطريقة القواعد والترجمة وطريقة السمعية البصرية وطريقة
الإنقائية ووسائل تعليم المهارة الكلام المستخدمة هي الورقة عمل لطلبة،
بطاقة المفردات، أفلام وجولات الدراسية.

وبعد ملاحظة عن الدراسات السابقة، وجد الباحث بأن موضوع بحثه لم يسبقه
الآخرون حيث موضوع هذا البحث هي طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة
للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. طرائق تعليم اللغة العربية

١. مفهوم الطريقة

إن الطريقة عند إدوارد أنطاني: الطريقة عبارة عن خطة عامة اختيار وتنظيم عرض المادة الغوية. هذه الخطة لا يمكن أن تتعارض مع المدخل الذي تصدر عنه وتنبع منه. المدخل شيء مبدئي، والطريقة شيء إجرائي.^٥

معنى الطريقة عند محمود كامل الناقة هي كل ما تتضمنه عملية التدريس سواء كانت تدريس علوم أو رياضيات أم موسيقى... الخ. فالتدريس كله يجب أن يتضمن بعض أنواع الاختيار والاتقاء، وبعض أنواع التنظيم. فعلى المدرس أن يختار ما يرغب في تدريسه بالطريقة الصحيحة. ولكنه من غير المعقول أن يستخدم المدرس كل ما يختاره من المعرفة الإنسانية مرة واحدة. فلا بد من تنظيم ما يختاره ويضعه في مستويات ومراحل. ويحتاج المدرس في تدريسه إلى الأساليب والوسائل للعرض لأنه لا يمكن أن يدرس بدون أن يحاول توصيل شيء ما لشخص ما. إذا فمّن الطريقة تختار المادة وتنظم وتعرض لوسيلة التدريس والتعلم.^٦

^٥ ازهرا رشد، مدخل الى طرق تعليم اللغة العربية المدرس اللغة العربية، (الأحكام: اوجونع فانداع، ١٩٩٨) ٣٩.

^٦ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات الاخرى، (جماعة القرى: مكة العربية السعودية، ١٩٨٣)،

كما عرفنا أن الطريقة هي الوسيلة المستخدمة للمعلّم لإلقاء المادة الدراسية إلى التلاميذ. لذلك بعد فكر المعلم المادة الدراسية فينبغي أن يفكر طريقة تعليمها إلى التلاميذ. باهتمام احوال التلاميذ. لا بد للمعلم أن يفكر خير الطريقة لتركيب المادة الدراسية ويجعله كالسلاسل المتصل. لا بد للمعلم أن يستطيع الاختار والتوافق وتطبيق طرق تعليم المادة الدراسية التي تناسب بالحالات. أكثر النجاح في التعليم يعين باختيار المادة واستعمال الطرق التامة.

٢. أهداف الطريقة.

- أما أهداف من الطريقة كما يلي:^٧
- أ. الطريقة كوسيلة تدافع الخارجي. مقصود من دافع الخرجي يعني الدافع الذي حرك لأن تأثير من خارجي الجسم. وهذا الدافع له علاقة قوية في استعمال الطريقة المتنوعة في عملية تعليم.
 - ب. الطريقة كاستراتيجية في التليم. المدرس يجب أن يفهم فرق قدرات و الاستيعابها من طلاب. فلذلك لا بد على المدرس أن يستخدم الطريقة المناسب بهذه المشكلات. في عداد طريقة ليستولي على استراتيجي يعني ليستولي طرائق تقديم أو تريقة تعليم.
 - ج. الطريقة كوسيلة لحصول إلى الهدف.

⁷ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta, Diva Press: 2016) hal: 149-151

الطريقة يعني وسط من كل عملية تعليم. الهدف يعني نتائج الأخر من عملية تعليم. في عداد محاولة الذي يعامل المدرّس هو يتطوّر الطريقة تعليم الذي استعماله. ومن هذا الطريقة هي وسيلة لحصول إلى الهدف.

٣. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية.

وفي تطويرها، هناك كثير من الطرائق لتعليم اللغة العربية بدأت من الطرائق التقليدية لها فروع مختلفة إلى الطرائق الحديثة. وهنا نناقش بعض الطرائق الشعبية وهي الطريقة الرئيسية، ومنها:

١. طريقة القواعد والترجمة.

الطريقة القواعد والترجمة هي مزيج من الطريقة النحوية وطريقة الترجمة. وهذه الطريقة هي الوسيلة لتعليم اللغة الأجنبية مع التركيز على القوائد أو قواعد اللغة لتكون قادرة على تحقيق معظم المهارات اللغوية الأربعة، وهي الإستماع، الكلام، الكتابة والقراءة. والطريقة القواعد والترجمة تقال أكثر مثالية من إحدى هذه الطريقة.^٨

كما نعلم أن الطريقة الترجمة هي الطريقة لتكون قادرة على الترجمة من اللغة المصدر أو لغة الأم إلى لغة الهدف أو لغة التي نرجوا لترجمه، لا يمكن فصلها عن تطبيق القواعد النحوية. ويركز هذه الطريقة الواحدة على ترجمة القراءة أو الكتابة من اللغة الأجنبية إلى اللغة الأم او بالعكس.

⁸ Ahmad izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2004). Hal: 100

والطريقة القوائد هي الطريقة التي نركز على حفظ القواعد النحوية وعدد من المفردات أو بعض الكلمات التي تتم بعد ذلك التسلسل وفقا للقواعد المعمول بها. وهذه الطريقة هي أقدم الطريقة في تعليم اللغة الأجنبية التي تسمى أيضا بالطريقة التقليدية.

الطريقة القواعد والترجمة هي الطريقة التي تتكون من طريقة النحو وطريقة الترجمة، وهي التي تبدأ بتعليم القواعد وشرحها شرحا طويلا منفصلا ومدعما بواسطة اللغة الوطنية. تجعل هذه الطريقة هدفها الأول تدريس قواعد اللغة الأجنبية، ودفع الطالب إلى حفظها واستظهارها، ويتم تعليم اللغة عن طريق الترجمة بين اللغتين: الأم والأجنبية، وتهتم هذه الطريقة بتنمية مهارتي القراءة والكتابة في اللغة الأجنبية. تستخدم هذه الطريقة اللغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة . وبعبارة أخرى تستخدم هذه الطريقة الترجمة كأسلوب رئيسي في التدريس.

٢. الطريقة المباشرة.

الطريقة المباشرة هي الطريقة التي تعتمد على الربط بين كلمات وجمل اللغة الأجنبية والأشياء والأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو التلاميذ لغتهم الوطنية.^٩ وتتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديمة الجدوى، بل شديدة الضرر على تعليم اللغة المنشودة وتعلمها. بمواجهة هذه الطريقة فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة.^{١٠}

^٩ محمود كامل الناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (مكة: حقوق الطبع لجامعة أم القرى، ١٩٨٥)

ص: ٧٤.

^{١٠} محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢) ص: ٢٢

ظهرت هذه الطريقة كرد فعل لطريقة النحوي والترجمة التي كانت تعامل اللغات. ومن أهم الملامح هذه الطريقة فيما يلي:

- (١) . إن الهدف الأساسي الذي تنشده هذه الطريقة هي التنمية قدرة الدارس على أن يفكر باللغة العربية ليس بلغة الأولى أو بلغة الأم.
- (٢) . ينبغي تعليم اللغة العربية من خلال العربية ذاتها دون أية اللغة وسيطة.
- (٣) . الحوار بين الأفراد يعبر الشكل الأول والشائع لاستخدام اللغة والمجتمع الإنساني.
- (٤) . النحو وسيلة لتنظيم التعبير اللغوي وضبطه.
- (٥) . يستغرق المعلم معظم الوقت في طرح الأسئلة على الدارسين وفي الإجابة على أسئلتهم.
- (٦) . إن اهتمام هذه الطريقة بتنمية قدرة الدارس على نطق الأصوات.^{١١}

٣. الطريقة السمعية الشفوية

ومن أبرز افتراضات هذه الطريقة هي كانت اللغة أساسا كلام، أما الكتابة فهي تمثيل جزئي للكلام. ولذلك يجب أن ينصب الاهتمام في تعليم اللغة الأجنبية على الكلام، وليس على القراءة والكتابة. يجب أن يسير تعليم اللغة الأجنبية بموجب تسلسل معين هو استماع ثم كلام ثم قراءة ثم كتابة. وهذا يعني أن يستمع المتعلم أولاً، ثم يقول ما استمع إليه ثم يقرأ ما قال ثم يكتب ما قرأ أو عما قرأ. وطريقة تكلم اللغة الأجنبية تماثل طريقة اكتساب الطفل للغة الأم. فهو يستمع أولاً ثم يبدأ يحاكي ما استمع إليه. ثم يذهب إلى المدرسة ليتعلم القراءة ثم الكتابة. أفضل طريقة لاكتساب اللغة الأجنبية هي تكوين العادات اللغوية عن طريق المran على القوالب. إن المتعلم بحاجة إلى تعلم

^{١١} . رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها (جامعة المنصورة مصر ١٩٨٩) ص: ١٢٩-١٣٢

اللغة الأجنبية، وليس إلى تعلم عنها. وهذا يعني أنه بحاجة إلى التمرن على نطقها ولا ينفعها أن يعرف قوانينها وتحليلاتها اللغوية. كل لغة فريدة في نظامها اللغوي، ولا فائدة من المقارنات والتقابلات. الترجمة تضر تعلم اللغة الأجنبية، ولا داعي لاستخدامها. وأفضل مدرس للغة الأجنبية هو الناطق الأصلي المدرب.^{١٢}

٤. الطريقة الانتقائية

تأتي الطريقة الانتقائية ردًا على الطرائق الثلاث السابقة. ترى هذه الطريقة أن المدرّس حر في اتباع الطريقة التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة، أو تلك. كما أن من حقه أن يتخير من الأساليب، ما يراه مناسبًا للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوبًا من أساليب طريقة القواعد والترجمة، عند تعليم مهارة من المهارات اللغوية، ثم يختار أسلوبًا من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف آخر. وقد نبعت فلسفة هذه الطريقة من الأسباب التالية: لكل طريقة محاسنها التي تفيد في تعليم اللغة، ولا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، وطرائق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض، وليس هناك الطريقة تناسب جميع الأهداف والطلاب والمدرسين والبرامج.^{١٣} والافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي:

- (١) . كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية.
- (٢) . لا يوجد طريقة مثالية تماما ولكل طريقة مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها.

^{١٢} محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢) ص: ٢٤.

^{١٣} عمر الصدّق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الحيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع: ٢٠٠٨) ص:

(٣) . من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. وبعبارة أخرى من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة.

(٤) . لا يوجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغات الأجنبية.

(٥) . المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.

(٦) . على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة. إذ من الممكن أن يختار المعلم من كل طريقة الأسلوب أو الأساليب التي تناسب حاجات طلابه وتناسب الموقف التعليمي التعليمي الذي يجد المعلم نفسه فيه.^{١٤}

٥. الطريقة المعرفية

نوجز اهم ملامح الطريقة المعرفية في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية فيما يلي:

(١) . تركز هذه النظرية علي تعريف الطالب بالنظام الصوتي والنحوي والصرفي والدلالات اللغة العربية كلغة الثانية.

(٢) . يبدأ الدرس بشرح القواعد ثم تدريب أمثلة عليها.

(٣) . يتبع هذه التدريبات أوجه نشاط لغوي أخرى تحت اسم الكفاية الإتصالية.

^{١٤} الدكتور صلاح عبد المجيد العربي. تعليم اللغة الحية وتعليمها. مكتبة لبنان. ص: ٥٩

٤) تستخدم اللغة الوسيطة بالطبع منذ حصة الأولى إذا يتم عن طريقها شرح القواعد والتوضيح.

٥) . ليس الهدف من التدريس القواعد حصر المواقف التي يمكن أن يمر بها الطالب ومن ثم تدريبه عليها.

٦) . على المعلم تنمية القدرة الذهنية عند الطلاب في مجال تعليم اللغة. تصحيح الأخطاء جزء لا يتجزأ من النشاط اللغوي في الفصل.

ب. أسس نجاح الطريقة

أ. أن تكون موافقة لطبائع التلاميذ ومراحل النمو العقل، والظروف الاجتماعية والإقتصادية والاسرية التي يعيشها التلاميذ.

ب. أن تراعى بعض القواعد العامة فيتخذ منها المعلم مرشداً وهادياً له في معالجة الدروس وتقريبها من العقول مثل:

١). التدرج من السهل إلى الصعب

٢). التدرج من البسيط إلى المركب

٣). التدرج من الواضح المحدد إلى المبهم

٤). التدرج من المحسوس إلى المعقول

ج. أن تأخذ في الاعتبار الفروق الفردية بين تلاميذ الفصل الواحد، فالتلاميذ

يتفاوتون في القدرات والأمزجة والشخصية والأخلاق والذكاء والطبيعة والقدرة

على العمل، وهم لا يختلفون من حيث السن أو الجنس فحسب إنما عوامل

الاختلاف أكثر من عوامل الالتقاء، حتى في وجود السن الموحدة، والجنس الواحد، ففي التلاميذ الذكاء القادر على فهم الحقائق والتقاط الافكار بسرعة، ومن بينهم القوى الذاكرة الذي يستطيع أن يتذكر ويسترجع المعلومات بسهولة ويسر. ففي مجال تعليم القراءة ليس جميع التلاميذ على مستوى واحد في القدرة على تعلمها، لا من حيث مهارة الفهم، ولا من حيث مهارة السرعة، ولا من حيث اجادة النطق، ومن واجب معلم اللغة العربية أن يكشف الفروق الفردية بين تلامذه، وأن يعالج حالات التأخر.

ولذلك فإن الطريقة الناجحة لابد أن تلتفت إلى هذه المستويات المختلفة في الفصل الواحد فتتنوع أساليب المعالجة، وتنوع الواجبات وتتعدد التدريبات بحيث تكفل العناية بكل تلميذ على حدة، والمساوات في هذه العناية بين هذه التلاميذ ويتحتم معاملة كل فرد حسب مواهبة وتبعاً لما يحتاج إليه.

ب. تعليم اللغة العربية

١. مفهوم تعليم اللغة العربية

في القاموس اليسرى (كياهي الحاج منور عبج الفتاح) التعليم هو تلقين الدرس.^{١٥} ومعنى الآخر التعليم هو إيصال المعلومات إلى التلاميذ أي إعطاء المعلمات إلى التلاميذ لرجاء مفهومهم فيها. أما أوسع معنى التعليم هو خير العملية التي تنظم أي تنظيم أي ترتيب البيئة وتوصل بالتلاميذ حيث يقع التعلم.^{١٦}

^{١٥} محمد علي الخول، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: مكة العربية العودية، ١٩٨٢) ص ١٩٠-٢٠.

^{١٦} محمود يونس ومحمد قاسم، التربية والتعليم، (مطبعة دار السلام بلاسنة)، ص ٣.

وفي كتاب "التربية والتعليم" معنى التعليم هو عامل من عوامل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصك حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم.

وفي قاموس المنجد، أن التعليم لغة إسم مصدر من الفعل الماضي "علم" (علم- يعلم- تعلّما) معنى تلقين الدرس والقاء المعرفة وتدريس الطالبات أنواع المعارف والعلوم والفنون.^{١٧}

٢. أهداف تعليم اللغة العربية

يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية، منها:

أ. أن يمارس الطالب يتعلّموا اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة. أو بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم اللغة العربية كلغة ثانية يستهدف مايلي:^{١٨}

١. تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.
٢. تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في معنى سليما في الأداء.
٣. تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.
٤. تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.

^{١٧} المنجد، في اللغة والأحكام، (بيروت: دار المشرق: ١٩٨٦)، ص: ٥٢٦-٥٢٧.

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، مراجع السابق، ص: ٤٩-٥٠.

ب. اتقان القواعد النحوية اللازمة لضبط الكلام واستخدامها استخداما سليما ما أمكن.

ج. أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يعلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه.

تعليم العربية كلغة أجنبية إذن يعنى أن نعلّم الطالب اللغة، وأن نعلّمه عن اللغة، وأن يتعرف على ثقافتها.

٣. تعليم المهارات اللغوية.

١. تعليم الاستماع

أ. مفهوم الاستماع

لقد أصبح تعليم و تعليم اللغة ما، ينطلق الآن من كونها و سيلة الإتصال فلا يكفي لمتعلمها أن يتكلم بها بل لابد أيضا أن يفهما كما يتحدث بها أبناءها، فعملية الإتصال ليست متكلم فقط بل هي تتضمن متكلم و مستمعا في ذات الوقت، و قد يتبادل لأثنان الأدوار.

و المقصود بالإستماع هنا ليس السمع (hearing) بل مقصود هو الإنصات (audition)، أن الإستماع عملية إنصات إلى الرموز المنطوقة ثم تفسيرها. ومن هنا تستخدم كلية استماع للدلالة على الإنصات والفهم و الإستيعاب و التفسير و النقد.^{١٩}

^{١٩} محمد كامل الناقعة و رشدي طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مشورات المنطقة

الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، ٢٠١٣)، ص : ١٠١

ب. أهداف تعليم الاستماع

يهدف تعليم مهارة الاستماع إلى تحقيق ما يلي:^{٢٠}

- ١- التعرف على الأصوات العربية و تمييز ما بينهما من اختلافات صوتية ذات دلالة عند ما تستخدم للحديث العادي، و ينطق صحيح.
- ٢- التعرف على الحركات الطويلة و الحركات القصيرة و التمييز بينهما
- ٣- التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق
- ٤- التعرف على كل من التضعيف أو التشديد و التنوين و التمييزها صوتيا
- ٥- إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية و الرموز المكتوبة
- ٦- الإستماع إلى اللغة العربية دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعاني
- ٧- سماع الكلمات و فهمها من خلال سياق المحادثة العادية
- ٨- إدراك التغيرات في المعنى الناتجة عن تعديل أو تحويل في بنيته الكلمة (المعنى الاشتقاق)
- ٩- فهم الاستخدام الصيغ المستعملة في اللغة العربية لترتيب الكلمات تعبيراً عن المعنى

^{٢٠} نفس المراجع، ص : ١٠٣ - ١٠٤

١٠ - فهم استخدام العربية للتذكير و التأنيث، و الأعداد و الأزمنة و الأفعال و غيرها من الجوانب المستخدمة في اللغة من أجل توضيح

المعنى

١١ - فهم المعاني المتصلة بالجوانب المختلفة الثقافة العربية

ج. طريقة تعليم مهارة الاستماع

أنواع طريقة تعليم مهارة الاستماع: ^{٢١}

أولاً، التمهيد :

هيئة أذهان التلاميذ لدرس الاستماع، وذلك بإيضاح أهمية الدرس، و طبيعة المادة العلمية التي ستقدم إليهم، ثم تعيين المهارة التي يراد التدريب عليها، كاستخراج الأفكار الأساسية، و التمييز بينها وبين الأفكار الثانوية.

ثانياً، العرض :

١ - تقديم المادة وما يتناسب و الهدف المراد تحقيقه، كالإبطاء أو الإسراع في القراءة، أو التوقيف قليلاً عند نهاية الفقرة، وما إلى ذلك.

٢ - توفير كل ما يمكن أن يساعد على تحقيق أهداف الدرس، كتوضيح معاني الكلمات الجديدة، أو المصطلحات غير المألوفة، و الابتعاد عن مواطن التششت الذهني.

٣ - مناقشة التلاميذ فيما استمعوا إليه، بوساطة طرح الأسئلة التي توصل إلى تحقيق الأهداف.

^{٢١} <http://www.dimosad.com/index85htm> , تاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٧

٤ - تقويم التحصيل بطرح أسئلة أكثر عمقا، لها ارتباط في صياغتها بالأهداف السلوكية، التي سبق تحديدها عند إعداد الدرس. ويستترط في هذه الأسئلة أن تكون شاملة لجميع الأهداف، وقادرة على قياس ما وضعت له فقط.

٢. تعليم الكلام

أ. مفهوم الكلام

الكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه و سيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد أشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذه القرن بعد إنتهاء الحرب العالمية الثانية، و تزايد وسائل الإتصال، وتحرق الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة إلى الإتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرائق تعليم اللغة العربية.

ب. أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحدث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي: ^{٢٢}

١ - أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، و أن يؤدّي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

٢ - أن ينطق الأصوات المتجاورة و المتشابهة.

٣ - أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة و الحركات الطويلة.

^{٢٢} نفس المراجع، ص: ١٠٥

٤- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

٥- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير و التأنيث و تمييز العدد والحال ونظم الفعل و أزمنته و غير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

٦- أن يستخدم بعض الأشكال الثقافية العربية المقبولة و المناسبة لعمره و المستواه الإجتماعي و طبيعة عملية، و أن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي الإسلامي

٧- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه و قدرته، و أن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية

٨- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة

٩- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل و مترابط لفترات زمنية مقبولة

إن تحقيق كل هذه الأهداف منوط بمعرفتنا للجوانب المهمة في تعليم الكلام و بحثني عن أفضل المداخل و الطرائق والأساليب التي تهئ عملية تعليمية جيدة تمكن الدارس فعلاً من ممارسة اللغة ممارسة شفوية تحقيق له وللجماعة الأهداف المرجوة.

ج. طريقة تعليم مهارة الكلام^{٢٣}

١- التعبير الشفوي

فينبغي على المعلم أن يراعي الأمور الآتية :

- (١)- الرصيد اللغوي لدى الدارسين
- (٢)- تعليم المفردات والتراكيب
- (٣)- التدرج في موضوع المحادثة حسب مستويات الطلاب
- (٤)- البعد عن التشويشات و العوائق
- (٥)- تنمية الثروة اللغوية
- (٦)- تنمية قدرة المجاملة
- (٧)- التدرج في اختيار التراكيب
- (٨)- تصحيح الأخطاء

٢- التعبير

الخطوات المقترحة في تدريس التعبير كما يلي:

- (١)- التمهيد
- (٢)- إلقاء القصة النموذجية
- (٣)- إلقاء الأسئلة المرتبة على حسب مراحل القصة
- (٤)- اختيار عنوان القصة
- (٥)- المناقشة بين التلاميذ في المجموعات
- (٦)- التلخيص من جهة الطلبة

^{٢٣} http://inovasijapim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_8852.html, تاريخ ١٣ أبريل

(٧)- تمثيل أو تقديم القصة

(٨)- التصحيح والتقييم

٣- الحوار

الخطوات المقترحة في تدريس الحوار :

(١)- التمهيد المناسب

(٢)- عرض نص الحوار

(٣)- الاستماع إلى قراءة الحوار النموذجية

(٤)- قراءة نص الحوار فصليا ثم فتويا ثم فرديا (٣ مرات)

(٥)- تمثيل الحوار مستعينا بالنص أو عدمه

(٦)- نطق الكلمات / العبارات / الجمل الصعبة

(٧)- التدريبات لفهم معاني نص الحوار.

٤- الملاحظة :

(١)- على المعلم أن يراعي النبرات والتنغيمات ومخارج الحروف

والأصوات في تدريس الكلام.

(٢)- الاهتمام بالتدريبات مع محاولة تنويعها بشكل منتظم.

٣. تعليم القراءة

أ. مفهوم القراءة

القراءة هي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى أو إعطاء معنى للكلمة المطبوعة وهي عملية ذات شقين. فالكاتب يشير إلى الأفكار في ذهن القارئ، والقارئ يترجم تلك الأفكار في ضوء تجربته وخلفيته الثقافية واللغوية.^{٢٤}

وقال الدكتور محمود كامل الناقة في كتابه "أساسية تعليم اللغة العربية والتربية الدينية" القراءة عملية عقلية تشمل تفسيراً للرموز التي يلقاها القارئ عن طريق عينية وتطلب هذه الرموز فهم المعاني. وتتطلب الربط بين الخبرة الشخصية فالعمليات النفسية المرتبطة بالقراءة على هذا معتمدٍ لدرجة كبيرة.^{٢٥}

يقودنا هذا إلى الوقوف على تعريف إجرائي للقراءة. وقد تبنت الرابطة القومية لدراسة التربية في أمريكا NSSE المفهوم التالي لعملية القراءة: أنّ القراءة ليسن مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسية ضيقة. أنها أساساً عملية ذهنية تأملية. وينبغي أن تنمى كتنظيم مركب يتكوّن من أنماط ذات عملية عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كلّ أنماط التفكير والتقييم والحكم، والتحليل، والتعليل، وحلّ المشكلات. إن القراءة إذاً، نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز وهذا ما نسميه بالنقد. ودمج لهذه الأفكار مع أفكار القارئ. وتصور لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا ما يسمه بالتفاعل.^{٢٦}

^{٢٤} عمر الصديق عبد الله ومحمود إسماعيل صين، المعيّنات البصرية في اللغة العربية، (جامعة الملك سعود،

١٩٨٤م) ص: ١٠٥

^{٢٥} حي علي يونس محمود كامل الناقة، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة ، ١٩٧٧م) ص:

١٩٢

^{٢٦} تعليم اللغة العربية، ص: ١٧٥

القراءة -إذا - هي عملية التعريف على الرموز المطبوعة، ونطقها نطقاً صحيحاً (إذا كانت القراءة جهرية)، وفهمها. وعلى هذا فهي تشمل التعريف، وهو الإستجابة البصرية لما هو مكتوب، والنطق، وهو تحويل الرموز المطبوعة التي تمت رؤيتها إلى أصول ذات معنى، والفهم، أي ترجمة الرموز المدركة وإعطائها معاني.^{٢٧}

ب. أهداف تعليم القراءة

وأما هذا الهدف العام في هذه المهارة منها:^{٢٨}

- (١) . أن يقدر الطالب ربط الرموز المكتوبة بالأصوات المناسب في اللغة العربية.
- (٢) . أن يقدر الطالب استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التركيب.
- (٣) . أن يقدر الطالب قراءة نص قراءة جهرية بالنطق الصحيح.
- (٤) أن يتعرف معاني المفردات من المعاني السياق والفرق بين المفردات الحديث مفردات الكتابة.
- (٥) . أن يفهم معاني الجملة في الفقرات وإدراك علاقات المعنى الذي يتعلق عنها.
- (٦) . أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك القواعد اللغة والصرفية.
- (٧) . أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.

^{٢٧} تعليم الفنون، ص: ١٠٦-١٠٧

^{٢٨} دكتور حسن شحاته، تعليم اللغة العربية النظرية والتطبيق، (القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦م)، ص:

- (٨) . أن يتعرف علامات التقييم ووظيفة كل منها.
- (٩) . أن يقرأ بالطلاقة دون الإسعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.

(١٠) . أن يقرأ القراءة واسعة أبتداء من قراءة الصحيفة ألى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الإسلامية.

ج. طريقة تعليم مهارة القراءة

لتدريس القراءة نقترح الخطوات التالية: ^{٢٩}

- (١) - التمهيد (٢) - القراءة النموذجية (٣) - قراءة الطلاب (جهرية / صامتة)
- مع تصويب الأخطاء (٤) - الشرح (٦) - مناقشة الأفكار الرئيسية والثانوية (٧) - والتدريبات.

١. التمهيد

النشاط العملي في بداية الدرس الذي يشغل ذهن الطلاب بما يربطه بالموضوع المدروس. وله الخصائص الآتية:

- صلة بالغرض و بمعلومات التلاميذ وخبرتهم السابقة.
- واضحة وسهولة الفهم.

- ارتباط بالمعلومات الجديدة التي يشتمل عليها الدرس.

^{٢٩} http://inovasijapim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_06.html تاريخ ١٣ من أبريل

- تشويق للتلاميذ وإثارة انتباههم.

٢. القراءة النموذجية

- تتم من قبل المدرس مراعيًا حسن الإلقاء وتمثيل المعنى.

٣. قراءة الطلاب.

تكون بأن يقرأ الطلاب النصوص المقررة جماعيا ، فيقرأ كل طالب عددا من المقررة وإذا أخطأ أحدهم فعلى المعلم أن يصحح الخطأ له مباشرة كي لا يعلق في الأذهان . وتستمر هذه القراءة حتى يحسن معظم الطلاب بقراءة النص.

٤. الشرح:

قبل الدخول في الشرح التفصيلي يمكن أن يوجه المدرس الأسئلة المتعلقة بالنص لاختبارهم عن الموضوع. ثم يشرح المدرس كل وحدات شرحا وافيا وكاملا.

٥. مناقشة الأفكار الرئيسية والثانوية.

- يناقش المعلم مع الطلاب عن محتويات الدرس.
- اكتساب الدارس المعلومات أو الأفكار العامة من النص المقررة.
- اختيار الدارس الأفكار الرئيسية والثانوية من النص وتسجيلها وتدوينها كتابيا.
- فهم الدارس النص المقررة ويستنبط منها الأفكار والعبر.

٦. التقييم (التدريبات).

- طرح الأسئلة (من قبل المعلم)
- إجابة الأسئلة (من قبل الطلاب ، فرديا أو مجموعيا)

- المناقشة عن الأسئلة والأجوبة بين المعلم والتلاميذ (تصحيح الأخطاء إن وجد)

- التعزيز

د. أنواع القراءة

من حيث الأداء من حيث الغرض:

(١). قراءة صامتة القراءة للدرس والبحث. (٢). قراءة جهرية القراءة للتليخيص.

(٣). القراءة للإعلام. (٤). القراءة للاختبار. (٥). القراءة للمتعة.

- القراءة من حيث الأداء:

١. القراءة الصامتة

هي القراءة بالنظر فقط دون صوت أو همس أو تحريك الشفاه. والغاية الرئيسية من القراءة الصامتة هي الاستيعاب والفهم.

٢. القراءة الجهرية

هي ضد القراءة الصامتة بمعنى أنها تتم بصوت أو همس أو تحريك الشفاه وتتحول الكلمات المكتوبة إلى معان في ذهن القارئ بأن تمر بالمرحلة الصوتية.

٤. تعليم الكتابة

أ. مفهوم الكتابة

فمفهوم مهارة الكتابة في بعض البرامج ليقصر على النسخ *copying*

أو التهجئة *spelling*. ويتسع في بعضها الآخر حتى يشمل مختلف العمليات

العقلية اللازمة للتعبير عن النفس. إنها حسب التصور الأخير نشاط ذهني يعتمد

على الاختيار الواعي لما يريد الفرد التعبير عنه. والقدرة على تنظيم الخبرات. وعرضها بشكل يتناسب مع غرض الكاتب.^{٣٠}

ب. أهداف تعليم الكتابة

- تهدف عملية تعليم الكتابة باللغة العربية إلى تمكين الدارس من:^{٣١}
- (١) . كتابة الحروف العربية وإدراك العلاقة بين شكل الحروف وصوته.
 - (٢) . كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وبحروف متصلة مع تمييز شكل الحرف في أول الكلمة ووسطها وآخرها.
 - (٣) . إتقان طريقة كتابة اللغة بخط واضح وسليم.
 - (٤) . إتقان الكتابة بالخط النسخ أو الرقعة أيهما أسهل على الدارس.
 - (٥) . إتقان الكتابة من اليمين إلى اليسار.
 - (٦) . معرفة علامة الترقيم ودلالاتها وكيفية استخدامها.
 - (٧) . معرفة مبادئ الإملاء وإدراك ما في اللغة العربية من بعض الاختلافات بين النطق والكتابة.
 - (٨) . ترجمة أفكار كتابة في جمل مستخدما الترتيب العربي المناسب للكلمات.
 - (٩) . ترجمة أفكاره كتابة في جملة مستخدما الكلمات صحيحة في سياقها من حيث تغيير شكل الكلمة وبنائها بتغيير المعنى.
 - (١٠) . ترجمة أفكاره كتابة مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

والعلوم والثقافة - إيسيسكو-، رابط، ١٩٨٩م) ص: ١٨٧

^{٣١} محمود كامل الناقة ورشدي طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (منشورات المنظمة الإسلامية

للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو - ٢٠٠٣م)، رابط، ص: ٢٠٣

(١١) . استخدام الأسلوب المناسب للموضوع أو الفكرة المعبر عنها.

(١٢) . سرعة الكتابة معبرا أن نفسه في لغة صحيحة سليمة واضحة معبرة.

وإذا أردنا ترجمة هذه الأهداف العامة إلى الأهداف السلوكية، فإننا نستطيع أن نستثني الأهداف السبعة الأولى لأنها أهداف حركية ومن ثم فهي سلوكية بذاتها يمكن ملاحظتها وتحقيقها من خلال الخط والإملاء المنقول والمنظور والإختباري.

ج. طريقة تعليم مهارة الكتابة:

أنواع طريقة تعليم مهارة الكتابة: ^{٣٢}

(١) . التمهيد.

يكون بإثارة نشاط التلاميذ بالتحدث عن الموضوع والتشويق إليه..

(٢) . تعيين الموضوع وكتابتها على السبورة:

يشرح المدرس للتلاميذ عن الموضوع المختار ويكتبها على السبورة وتكليف

التلميذ بقراءته ، وشرح ما فيه من مفردات غامضة أو تراكيب.

(٣) . ترك فرصة للتلاميذ ليفكروا في الموضوع:

ويكون باعطاء التوجيهات والارشادات والمثير المتنوع المناسب لأنواع

الكتابة الثلاثة.

^{٣٢} http://inovasi.japim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_05.html تاريخ ١٣ من

(٤) . العرض والربط

تقسيم الموضوع المعطى إلى نقاطه الأساسية على مجموعات الطلاب. ثم إلقاء الأسئلة على التلاميذ والاجابة عليها وبعده جمع الأفكار وتنسيق العناصر وكتابتها جزءيا أو كليا .

(٥) . التقييم والخاتمة

تقديم الحاصلات الكتابية على السبورة وتصحيح الأخطاء. وقبل انتهاء الدرس يطلب المدرس من الطلاب ليكتبوا الموضوع على كراسات الانشاء .

د. مراحل الكتابة.

مرحلة ما قبل الكتابة

يتعلم الدارس في هذه المرحلة كيف يمسك القلم و كيف يكون وضع الدفتر أمامه و يتعلم أيضا كيف يتحكم بطول الخط الذي يرسمه و اتجاهه و بدايته و نهايته تمهيدا لكتابة الحروف في المرحلة التالية.

كتابة الحروف

بعد أن يتمرن المتعلم على تشكيل الخطوط , ينتقل إلى تعلم كتابة الحروف. و يستحسن أن يتم هذا التدرج التالي:

- تكتب الحروف بأشكالها المنفصلة قبل كتابتها بأشكالها المتصلة.
- تكتب الحروف بترتيبها الأبجائي المعروف.
- تكتب الحروف قبل كتابة المقاطع أو الكلمات .
- كتابة المعلم النموذجية على السبورة تسبق بدء التلاميذ بالكتابة على دفاترهم.

النسخ.

بعد أن يتم تدريب التلاميذ على كتابة الحروف منفصلة و متصلة , من المفيد أن يطلب من تلاميذه أن ينسخوا دروس القراءة التي يتعلمونها. و من فوائده:

- النسخ تدريب إضافي يتمرن التلميذ من خلاله على كتابة الحروف.
- النسخ ينمّي إحساس التلميذ بالتهجئة الصحيحة.
- النسخ يفيد في تدريب التلميذ على الترتيم , أي وضع النقط و الفواصل و علامات التعجب وسواه.

الإملاء.

بعد أن يتدرب التلميذ على النسخ مدة معقولة، من الممكن أن تبدأ مرحلة الإملاء. و هي مرحلة الكشف عن مدى قدرة المتعلم على كتابة ما يسمع. و يكون الإملاء عادة في مادة مألوفة لدى الطالب قرأها و نسخها و تعلم مفرداتها و تراكيبها. و من الأفضل أن يعيّن المعلم مادة قرائية يستعد عليها الطلاب في البيت ليعطيهم منها إملاء. و من الممكن أن يتخذ الإملاء أحد الأشكال الآتية:

١. إملاء كلمات مختارة.

٢. إملاء جمل مختارة.

٣. إملاء فقرة متصلة.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

المدخل المستخدم في هذا البحث وهو بحث الوصفي ومدخل الكيفي. وهو البحث للحصول على النتائج أو الكشف أما لا يمكن حصوله بطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي، حيث يبدأ الباحث من البيانات وقد يستخدم النظرية العملية المتوضيح وينتهي إلى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تبطلها. كما قال مولونج المدخل الكيفي يعنى هو الشيء من إجراء البحث الذي يحصل به البيانات الوصفية بوجود مراقبة الكلمة واللسان المشاهدة ممن. وبعبارة أخرى قول بوغدان وتايلور أن المنهج الكيفي إجراء البحث الذي يحصل إلى جمع البيانات الوصية سواء كانت كتابة أو لسانا من الإنسان والفعل الذي يبحث.^{٣٣} بالمدخل الكيفي يريد الباحث أن يعرف عن طرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية نوسا تنجار الغربية.

فالمدخل الكيفي له خصائص منها:

١. البحث الكيفي له خلفية طبيعة تعبير البيانات والباحث، وأنه أداة رئيسية.
٢. البحث الكيفي يكون أكثر اهتماما بإجراء البحث من الإهتمام بنتائجه.
٣. في تحليل المشكلات يميل إلى التلخيص العام.

³³ Lexi J. Melong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Rosda Karya, 2007), hal: 4

٤. يهتم البحث أكثر بالمعني.^{٣٤}

أما منهج البحث هو البحث الوصفي من حيث تطبيقي على ظاهرات الإنسانية أمر طبيعي أقتضاه عجز منهج البحث الآخر الذي هم أساس لدراسة الظاهرات الطبيعية عن القدرة لتوصل إلى قياس رقيق صحيح للظاهرة الإنسانية وهو المنهج الوصفي الوقائي كما هو تمام واستنتاج الدلالات والبراهن من الوقائع المشاهدة.^{٣٥} ويستخدم الباحث بطريقة الوصفية تحدف إلى وصف الظواهر أو أشياء المعينة في جميع الحقائق والمعلومات والملاحظة عنها وصف الظروف الخاصة بها وتقدير حالتها كما توجد عليه في الواقع.

ب. مشاركة الباحث

الأداة الأساسية في البحث الكيفي هي الباحث نفسه. في هذا البحث يكون الباحث كالألة الأساسية للبحث عند جمع البيانات كما يستخدم الباحث أيضا آلة أخرى تساعده علي جمع البيانات، بل أنها لم يكن من الأدوات الأساسية بالإضافة. كما يؤكد لكي موليونج أن موقف الباحث في البحث الكيفي معقدة جدا. فالباحث من المخططين والمستفدين من جمع البيانات، والتحليل، و مترجمين للبيانات. وأصبح الباحث مقررا نتائج بحثه.^{٣٦} ويكون الباحث قادرا على فهم وتفسير معاني الرموز والظواهر من التفاعل على موقع البحث. والبحث يتطلب مشاركة الباحث لحصول الحكم في تفسير معنى الواردة في المكان. وهذا سبب آخر لماذا ينبغي للباحث أن يكون أداة للبحث. فلهذا يمكن التأكيد والتحقق مرة أخرى عندما يفتقر الباحث إلى المعلومات التي لا تتمثل بتفسير الباحث.

³⁴ Syamsuddin AR, dkk, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa* (Bandung: Rosdakarya, 2009) hal: 73

^{٣٥} العاسف، صالح بن حمد : المدخل إلى البحث في العلوم والسلوكية. الرياض، مكتبة العبيكان. ص: ٢١٧

³⁶ Lexy J. Melong, *op.cit*, hal; 168.

ج. ميدان البحث

كان ميدان البحث في معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية نوسا تنجار الغربية. هو أحد المعاهد في لومبوك الغربية الذي يعلّم اللغة العربية إلى تلاميذه بالتفصيل، إختار الباحث في المدرسة الخاصة للمتفوّقين معهد نور الحكيم. يقع معهد نور الحكيم في شارع تارونا رقم ٥٠ كاديري سادايو لومبوك الغربية نوسا تنجار الغربية.

د. ومصادر البيانات

البيانات هي تشتمل على جميع المعلومات والأخبار التي توجد من مصادر البيانات. كما قال سونارطا إن البيانات تشكل برهانا لعلاج مشكلات البحث.^{٣٧} وعند لوفوند مصادر البيانات في البحث الكيفي مأخوذة من الأقوال والأحوال وبيانتها. وتدخلها أنواع البيانات الإضافية مثل الوثائق وغيرها. سواء كان تحصيلها بوسيلة المباشرة بين الباحث والطلبة ومدرسو اللغة العربية. فمصادر البيانات الأولى في هذا البحث هي الطلاب ومدرسون اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوّقين معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

هـ. طريقة جمع البيانات

للحصول علي البيانات المحتاجة إليها، يستخدمه الباحث أداة جمعية كما يلي:

١. المقابلة

تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا قم من خلاله الباحث بجمع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها

³⁷ Sunarto, Metodologi Penelitian, (surabaya: PPS Unesa< 2001) hal: 56

البشرية.^{٣٨} أما التعريف الآخر المقابلة هي محاولة بين السائل والمجيب لنيل الأخبار بالغرض المعين وجها بوجه (face to face) بإرشاد المقابلة (Interview guide).^{٣٩} والمراد بهذه هي الطريقة العملية لجمع البيانات بوسيلة الأسئلة والإجابة بين الشخصين فأكثر في مجلس واحد مواجه.

وتنقسم المقابلة على ثلاثة أقسام، وشرحها كما يلي:

- أ) المقابلة الحرة هي لا يحمل السائل إرشاد الأسئلة في عمله.
 - ب) المقابلة المنظمة هي يحمل السائل إرشاد الأسئلة في عمله.
 - ت) المقابلة الحرة والمنظمة هي التركيب بين المقابلة الحرة والمقابلة المنظمة.^{٤٠}
- والبحث يقوم به الباحث بالمقابلة الحرة والمنظمة. وعقدت الباحث بهذه الطريقة مع معلّمو اللغة العربية وكذلك الطلاب للحصول على الأخبار عما يتعلق بإجراء عملية تعليم اللغة العربية. وهذه الطريقة تقصد لمعرفة تاريخ تأسيس وتعليم اللغة العربية.

وسؤال الباحث إلى المعلّمو اللغة العربية وإلى الطلاب منها:

١. أية الطريقة التي استخدمته المدرس في تعليم اللغة العربية؟
٢. كيف خطوات في تدريس اللغة العربية؟
٣. كيف تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية؟
٤. ما مشكلات تطبيق طرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية؟

^{٣٨} ذوقان عبيدات والأخرون، البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه، (الرياض، دار أسامة النشر والتوزيع،

(١٩٩٨) ص: ٣١٧

^{٣٩} Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1999), hal: 234

^{٤٠} Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hal: 156

٢. الملاحظة

في جمع البيانات تستخدم الباحث أيضا طريقة الملاحظة، والملاحظة تفيد كثيرا في المنهج التحليلي الوصفي لأنّ بعض المعلومات المعينة تؤخذ بطريقة الملاحظة المباشرة من ميدان البحث.^{٤١} وبعبارة أدق الملاحظة هي تركيز الاهتمام على الموضوع بأعمال جميع الحواس. والمراد بهذه الطريقة عملية بملاحظة ومشاهدة الحوادث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث. هذه الطريقة تستخدمها الباحثة للتتير تعليم اللغة العربية لطلاب والمدرس بالمعهد نور الحكيم كادير لومبوك الغربية. وعملية المراقبة في هذا البحث العلمي مباشرة كانت أو غير مباشرة.

وأما هذه الطريقة للحصول على البيانات الآتية كما يلي:

- البيانات عن أحوال المدرسة
- البيانات عن أحوال المدرسين
- البيانات عن موقع الجغرافي
- البيانات عن أحوال الطلاب.
- البيانات عن وسائل التربية.

٣. الوثائق

لاتقل ضرورة إلى بالنسبة إلى الطرق الأخرى لأن هذه الطريقة هي بحث البيانات عن الاحوال والمتقلب لى المتغير كالمذكرة والنسخة والكتاب والجريدة والمجلة والوثيقة المكتوبة على الحجر ومحضر المشاورة وجدول الأعمال وغير ذلك.

^{٤١} سانافيا فيسال، *Metodologi Penelitian Pendidikan*، (سورابايا: أوساها ناسيونال، ١٩٨٢)، ص: ٢٥٤

قرنت هذه الطريقة بطريقة اخرى, فهذه الطريقة ليست تأتي بمشكلة بمعنى إذا وجد الخطاء فمركز البيان مازال موجودا لا يتغير. فهذه الطريقة فقد ليست تلاحظ المادة الحية بل الجامد.^{٤٢} وقد تستعمل وثائق المكتوبة في هذا البحث لمعرفة البيانات عن تاريخ تأسيس معهد نور الحكيم كادير لومبوك الغربية وموقعة الجغرافي واحواله من الطالبات والاستاذات فيه.

و. أسلوب تحليل البيانات

وتعريف تحليل البيانات عند نظرية فاطون عملية تنسيق البيانات وترتيبها على صيغة الطريقة المعينة. ثم يأكده موليونج تحليل البيانات هي عملية بتشكيل البيانات وترتيبها حسب الشكل أو الصيغة المعينة حتى تظهر صورة معينة.^{٤٣} وهذا يجرى عند تخطيط المشكلة وتصريحها والإجراءات في الميدان حتى عملية كتابة البحث. ولكن في البحث الكيفي الوصفي تخصيص التحليلات حين تجري عملية البحث وجمع البيانات. واستخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات التي اقترحها ميلس هوبرمان. التحليل عند هما كما يلي :

١. جمع البيانات وفحص التسجيلات الميدانية.
٢. تصنيف البيانات.
٣. عرض البيانات يحتوي على عملية التحقيق والتقسيم والترتيب، وإيضاح البيانات بطريقة منتظمة وموضوعية وإجمالية، وتعيين المعنى.
٤. والأخر الخلاصة.^{٤٤}

⁴² Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hal:231

⁴³ Ahmad Tanzeh. *pengantar Metodologi Penelitian*. 2009: hal 58.

⁴⁴ Moch Ainin. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Hilal Pustaka. 2007. Hal. 125.

نعرف المنهج الوصفي بأنه أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة أو فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج عملية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم ومع المعطيات الفعلية للظاهرة.

ويرى الآخرون أن المنهج الوصفي هو عبارة عن طريقة لوصف الموضوع المراد دراسته من خلال منهجية علمية صحيحة، وتصوير النتائج التي يتم التوصل إليها على أشكال رقمية معبرة يمكن تفسيرها، فالتعبير الكيفي يصف الظاهرة ويوضح خصائصها وقد يقتصر هذا المنهج على وضع قائم في فترة زمنية محددة أو تطويرا يشمل عدة فترات زمنية.

يعتبر الوصف ركنا أساسيا من أركان العلم ومنهجه من أهم المناهج المتبعة فيه، إذا إن الباحث الذي يربح في الوصول إلى نتائج عملية يعتمد عليها لا بد من أن يحرص على وصف الوضع الراهن للظاهرة، وذلك برصدها وفهم مضمونها والحصول على أوصاف دقيقة وتفصيلية لها بغية الإجابة عن الأسئلة التي يطرحها والمشكلات التي يدرسها.^{٤٥}

^{٤٥} رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية. (دار الفكر: دمشق ٢٠٠٠).

وليتمكن الباحث من تحليل البيانات لابد له من تهيئته أولاً للتحليل باختصار
يمكن القول بأن خطوات تحليل البيانات كالتالي:^{٤٦}

١. عرض البيانات.

يشتمل عرض البيانات على عملية التحرير والتنظيم حتى ترتيب البيانات في
الجدول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيطة المعنية أو إلى
الموضوع المعين.

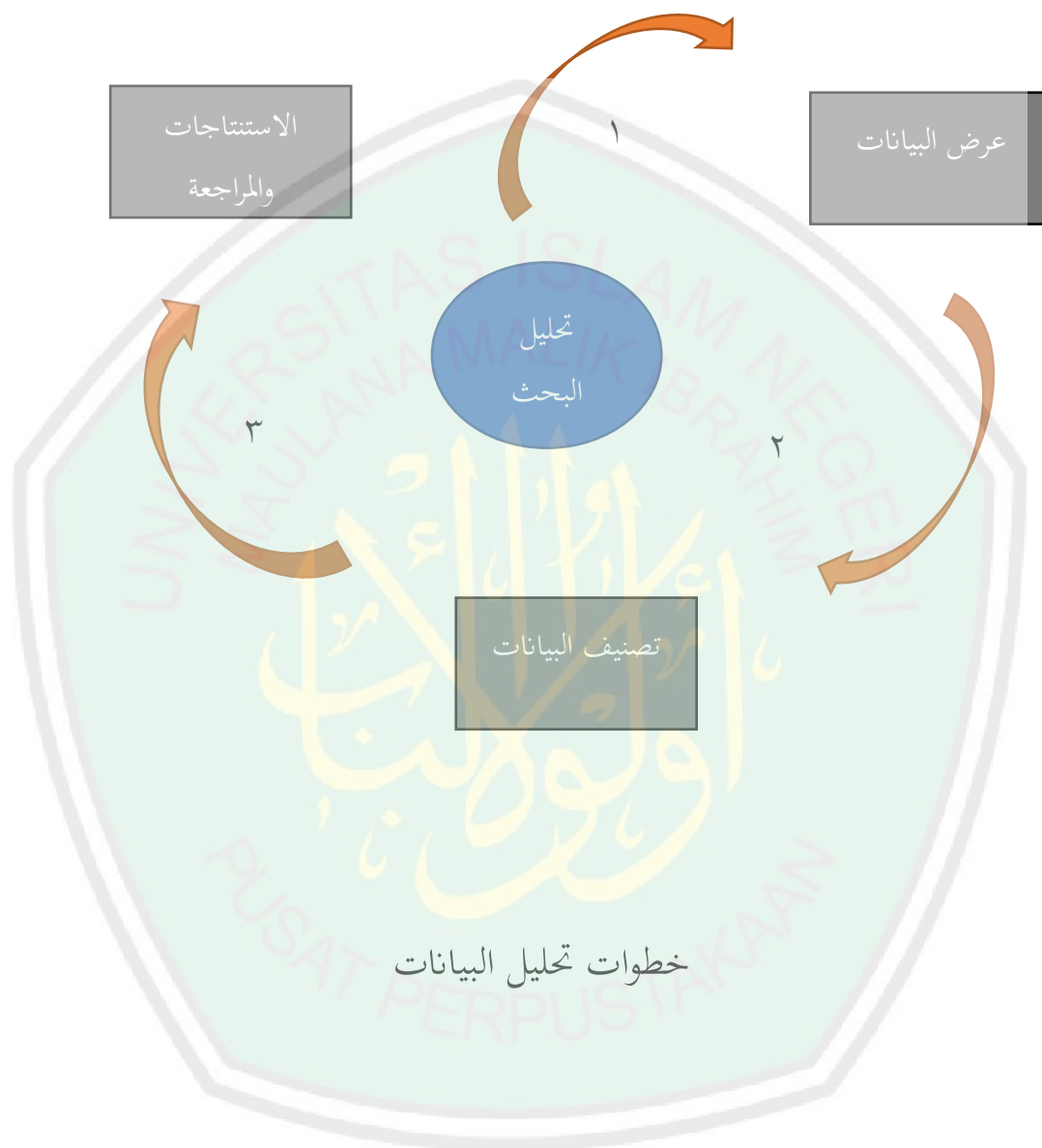
فعرض البيانات كمجموعة البيانات المنظمة والمرتبطة حتى يمكن من استنباطها
وتخطيط أية خطوة منها، فهذا العمل يقوم الباحث بتحرير وتنظيم تلك البيانات.
٢. تصنيف البيانات.

التصنيف ترتيب نسقي للبيانات تبدأ بوضع الأشياء ذات الصفات المشتركة
في مجموعات كبيرة، ثم تقسيم كل مجموعة كبيرة إلى الوحدات الصغيرة إلى أنواع،
والأنواع إلى أجناس. وبمعنى آخر فإن التصنيف هو وضع كل فرد في فئة خاصة بها
بحيث تسهله معرفته وتمييزه عن غيره.
٣. الاستنتاجات والمراجعة.

(١) وهدف من هذه العملية، لمعرفة البيانات التي تم جمعها.

(٢) أن يكون مراجعة البيانات بشكل صحيح وموضوع.

^{٤٦} زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول (مالانج: UIN PRESS، ٢٠١٠) ص: ٢٣.



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

في هذا الباب يبحث الباحث عن البحوث الأساسية لهذه الرسالة. المبحث الأول هو عرض البيانات، وحيث تركز الباحث في عرض البيانات عن نبذة تاريخية عن معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، المنهج في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، الرؤية والبعثة في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، الهيكل التنظيمي في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، الوسائل والأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، وعن حالة الطلاب والمعلمين في هذا المعهد. وفي المبحث الثاني والثالث سيبحث الباحث عن تحليل البيانات، ويبحث الباحث بالتحليل في هذا الفصل حسب أسئلة البحث الذي وضعها الباحث في فصل الأول.

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

١. نبذة تاريخية عن المعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

أسس معهد نور الحكيم في السنة ١٣٨٧ هـ الموافق ١٩٤٨ م، مع أنه قد أسسه الشيخ الحاج عبد الكريم رحمه الله تعالى في السنة ١٩٢٤ م بعد عودته من مكة المكرمة، بعد أن مكث فيها من السنة ١٩١٩ م إلى ١٩٢٤ م في مصلى

صغير أستخدم لجميع العمليات الدراسية. في مكة المكرمة وحصل أوأجاز من فضيلة الشيخ أمين قطبي إجازة المكتوبة في السنة ١٣٥٧ هـ ليعلم الناس العلوم المتنوعة.

عاد إلى بلده عودة ثانية من مكة المكرمة في السنة ١٩٣٩ م تجعله رجلا عالما. وحارصا على دين الله وقويا للدعوة وإرادة منينة ليعلم الناس عن الإسلام عموما والنحو والصرف خصوصا تسهيلا لمعرفة دين الله عزوجل. حضوره للحلقات في المصلى ليس لإرشاد الأطفال أو الأولاد فقط، ولكن لأجل تصليح الأمة كلها. بعيدا عن الجهالة والبدع وينمي على قلوبهم الترغيب في التعليم في المعهد.

الحلقات التي أقامها في المصلى حضورها، كثير من الأولاد والشباب ولكن ليس منهم ولدا أو شابا أراد أن يكون تحت إشرافه، لأن العادة في جزيرة لومبوك خصوصا، لا بد للداعي في بداية دعونه أو تعليمه أن يكون معه دليلا على علومه والصبر في الدعوة ويكون في غابة الإستقامة. بعد مرور الزمان الطلاب طلبوه لأن يبنى معهدا الذي أسسه قبل أربعة وعشرين سنة.

فبناء مضمار الطلاب تلقائيا قام معهد نور الحكيم على الأرض التي ليست واسعة. بقدر ٤ فدان، وعدد الطلاب عند ذلك ٣٧٥ طالبا في بدايته، ٧٥ منهم الذي يسكنون أي مكثوا في المعهد، و ٣٠٠ طالبا ذهبوا وإيابا من بيوتهم إلى المعهد.

بعد مرور الزمان تغيير منظومة التعليم أو التدريس لا بد أن يستخدمها لتقدم وتقوية كفاءة الطلاب والطالبات، أما منظومة التي في السابق لا يستخدمها إلا نادرا أو في بعد الأحوال مثل الحلقات خارج الفصل. فهذا التغيير كان بعد رجوع أحد من الأولاد الشيخ الحاج عبد الكريم وهو الأستاذ صفوان حكيم حفظه الله مدير المعهد إلى اليوم بعد أن ونلقى مع المشايخ في مسجد الحرام، كما فعله أبوه سابقا.

المخرجون من المعهد نور الحكيم ويواصلون دراستهم إلى بعض الجامعات المشهورة في العالم مثل معهد العلوم الإسلامية والعربية بجاكرتا، والجامعة الأزهر في مصرى، والجامعة الإسلامية بمدينة المنورة. والمعهد له علاقة قوية ببعض الجامعات في تعليم اللغة والدعوة.

أرسال بعض الطلاب إلى معهد دار السلام غونتور جاوى الشرقية ليس لأجل تعليم فقط ولكن لإتخاذ منظومة المعهد و تطبيقها في معهد نور الحكيم. فيهد في السنة ١٩٩٥ م الموافق ١٤١٤ هـ، بنى معهد الخاصة كلية المعلمين والمعلمات الإسلامية لمدة الدراسة فيها ست سنوات. بكامل بين معهد دار السلام غونتور و معهد نور الحكيم.

معهد الخاصة نور الحكيم تبنى في التاريخ ١٧ من يولي ١٩٩٥ م، بعد تقويم الداخلى استعدادالدعوة الناس في المستقبل. هذا المعهد الخاصة يبنى على نبة صالحة وللعبادة لتكون رابه الله هي عليا. حضارة الإسلام ستحقق بتنمية وانتشار الدعوة لأجل دين الله الذى أكمله وأرضاه. والشبان الذين اجتهدوا في شبابه للإيمان ولربه سيكونون رجالا في المستقبل.

٢. المنهج في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.^{٤٧}

المنهج التعليم الذي نفذه منظم المعهد على أساس برنامج الرسمية الذي يستخدمه المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم عن تعليم الدينية بمنهج التعليم الذي صنعه وقرره منظم المعهد بطريقة كلاسيكية، و هذا المعهد يخلط طريقة كلاسيكية والحديثة و طريقة التعليمي المعادلة. و المنهج في هذا المعهد يعني يخلط

^{٤٧} مصدر: وثائق بمعهد الخاصة نور الحكيم.

المنهج معهد نور الحكيم و معهد دار السلام غونطور و منهج الدراسي في المدرسة المتوسطة سرقى الأوساط و منهج التعليمي المعادلة (منهج بوزارة الدينية DEPAG). و هذه مدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم تتكون من المراحل وهي مدرسة الثناوية و مدرسة العالية. كان الطلاب الذين يسكنون ويدرسون في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم، وجب عليهم يسكنون ويدرسون ستة سنوات منذ فصل الأول الثنوي حتى فصل الثالث الألية.

أما المواد الدراسية الذي علّمه المعلم في هذا المعهد كما يلي:

١. **المواد الغريبة:** اللغة الإندونيسيا، اللغة الإنزليزيا، اللغة العربية: المحادثة، المطالعة (القراءة)، الإنشاء (التعبير)، الإملاء، الخط، النحوي والصرف.
٢. **المواد الدينية:** القرآن، التجويد، الحديث، التفسير، التوحيد، الفقه، أصول الفقه، الفرائد، سيرة النبوي، المصطلح الحديث، التربية الإسلامية.
٣. **المواد العالمية (MIPA):** الفيزياء (FISIKA)، الكيمياء (KIMIA)، الحساب (MATEMATIKA)، بيولوجيًا (BIOLOGI).
٤. **المواد العلم الإجتماع:** الاقتصاد (EKONOMI)، جغرافيا (GEOGRAFI)، التاريخ (SEJARAH)، (PKN).

٣. **الرؤية ورسالة مدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.**

صار مدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كمؤسسة التربية الإسلامية. يخلق الطلاب موحد و يؤدّب ليصل إلي رجيل الذي إيماني و عملي ورتني الذي يستطيع يمدّن الثقافة الإسلامية في جميع الأحوال الحياة ومشارك إلي إنتاج، ويخصّب

ويشتدّ الشريعة، فكرة و تراث ذهنيّ الإسلام كافة. وهذا يسمى رؤية و بعثة معهد الخاصة نور الحكيم على أساس ذلك فالنظيم والمنهج وجميع الحال الذي يرتبط في عملية التعليم لابدّا يكتلّ. فالنظيم التعليم الذي قد صنع الطلاب معهد خاصة نور الحكيم متعمّد ليوصل دراستهم إلى حدّ الجامعة وفي جميع القسم أو الكلية في داخلي البلاد أو خارجه، الجامعة الأمة أو جامعة الإسلامية. ويحل في تربية الشباب والمسلمين مع نظامتعليم المتكامل. وهدف من جميعالأهداف هو مجرّد أنهم يقومون بأوامر اللّهان تتوقع دائما التوجيه ورضوانه.

٤. الهيكل التنظيمي مدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

التنظيم الإداري في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

- ❖ المسؤولية الآمة : مدير المعهد نور الحكيم
- ❖ الناظر : الأستاذ الحاج مذكر إدريس الماجستير
- ❖ نائب الناظر : الأستاذ لالو محمد صديق
- ❖ شؤون المنهج : - الأستاذ سردي عرفة الماجستير
- الأستاذ زياء الحق
- ❖ شؤون الطلاب : - الأستاذ سودومو
- الأستاذ حيكال حكيم الماجستير
- الأستاذ لالو آريديس لونحنق
- ❖ شؤون وسائل الإيضاح : - الأستاذ رحمين إبراهيم
- الأستاذ عالم جيلاني
- ❖ شؤون علاقات الأمة : - الأستاذ صافين هادي

- الأستاذ لوطفى فضلا

❖ شؤون الإدارة : - الأستاذ إسماعيل

- الأستاذ صادقين

❖ شؤون السكن : - الأستاذ زوحيرى المجستير

❖ أمين الصندوق : الأستاذ محمد يونس

❖ شؤون المكتبة : الأستاذ فرنندى

٥. الوسائل والأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم

كاديرى لومبوك الغربية.

يعني كما في الجدوال:

أ. الجدول (١)

الوسائل في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الرقم	أسماء الوسائل	العدد
١.	الفصل	١٦
٢.	المكتبة	١
٣.	غرفة السكن	١٦
٤.	الإدارة	١
٥.	غرفة رئيس المدرسة	١
٦.	غرفة نائب رئيس المدرسة	١

١	غرفة الضيوف	٧.
٤	حمام المدرس	٨.
٣٠	حمام الطلاب	٩.
١	دكان	١٠.
١	المطبخ	١١.
١	المسجد	١٢.
١	القاعة	١٣.
٢	المعمل	١٤.
١	المستوصف	١٥.
٢	مكان الرياضة	١٦.
٢	مجفف	١٧.
١	ضوء لمياه	١٨.
١	مطعم	١٩.
١	قاطرة الكهرباء	٢٠.
٢	التلفزيون	٢١.

٢٢.	محل الاتصالات	١
٢٣.	غرفة الأساتذ	٢

ب. الجدول (٢)

المعلمون في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الرقم	الأسماء	الوظيفة
١.	TGH. Shafwan Hakim, BA	مدير المعهد ١
٢.	TGH. Muharrar Mahfuz, MA	مدير المعهد ٢
٣.	TGH. Muzakkar Idris, Lc.M.Si	مدير المعهد ٣ / ناظر المعهد الخاصة
٤.	TGH. Nawawi Hakim, Lc. MA	نائب مدير المعهد / المدرس
٥.	Drs. Rifa'i Abidin	المدرس
٦.	Drs. Abdul Kadir Jaelani	المدرس
٧.	Surdi, S. Pd	المدرس / ولي الفصل السادس ب

المدرس	H. Masyhuri, Lc	.٨
المدرس	H. Zainudin Sulaiman, Lc	.٩
المدرس	Saehan As'ad, SH	.١٠
المدرس	Saeful Muslim, S. Pd. I	.١١
المدرس / نائب ناظر الخاصة	L. Muh. Shiddiq, S. Pd. I	.١٢
المدرس / ولي الفصل الثالث ج	Muhammad Yunus, S. Pd	.١٣
المدرس	H. Zahid Zuhendra, Lc	.١٤
المدرس / رئيس المدرسة	Makmun, S. Pd. M. Pd	.١٥
المدرس / ولي الفصل الثاني ج	Muhammad Syahir, SE	.١٦
المدرس	M. Shodikin, S. Pd	.١٧
المدرس / ولي الفصل الثاني ب	Ismail, SE	.١٨
المدرس	Rahmin, S. Pd. I	.١٩
المدرس	Marzuki, S. Pd	.٢٠
المدرس / ولي الفصل الأول ب	Sofyan Hadi, A. Md	.٢١

المدرس	M. Zaenal Abidin, S. Pd	.٢٢
المدرس / ولي الفصل الثالث د	Fernande Yusuf, SE	.٢٣
المدرس / ولي الفصل الأول د	Saparwadi, S. Pd. I	.٢٤
المدرس / ولي الفصل الرابع ب	Sudomo, S. Pd	.٢٥
المدرس / ولي الفصل الأول هـ	Abdul Hakim, S. Pd	.٢٦
المدرس / ولي الفصل الرابع ج	Haikal Hakim, MA	.٢٧
المدرس / ولي الفصل الثالث ب	Lutfi Fadlan Hadi, S. Pd	.٢٨
المدرس / ولي الفصل السادس ج	Safri, S. Pd. M. Si	.٢٩
المدرس	Ahmadi, M. Pkim	.٣٠
المدرس / ولي الفصل الخامس ج	Zia Ul Haq, S. Pd. I	.٣١
المدرس	Dedi Setiawan, S. Pd. M. Si	.٣٢
المدرس	Dafid Li Ihsan, Lc	.٣٣
المدرس	Usman, S. Pd	.٣٤
المدرس / ولي الفصل الثاني د	Wahid, S. Pd	.٣٥
المدرس	Rozi Iskandar, M. Pd	.٣٦

المدرس	Khairul Amin, S. Pd	.٣٧
المدرس	H. Muharrar Syukron, S.H.I	.٣٨
المدرس	H. Erwan Setiawan, Lc	.٣٩
المدرس	Dr. Wely Arjuna Wiwaha	.٤٠
المدرس	Lalu Ahad Naufal, Lc	.٤١
المدرس	M. Farizan Fahmi, M. Pd	.٤٢
المدرس / ولي الفصل الأول ج	M. Alim Jaelani	.٤٣
المدرس / ولي الفصل الخامس ب	Lalu Arides loncong	.٤٤
المدرس	Hardiawan, S.Pd	.٤٥
المدرس	Ahmad Faruq, S.Pd	.٤٦
المدرس	Suparman, S.Pd	.٤٧
المدرس	Rizwan Fanani	.٤٨

ت.الجدول (٣)

الأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى

لومبوك الغربية.

الأنشطة	الأوقات	الرقم
قيام الليل	٠٤,٠٠	١.
صلاة الصبح و قراءة القرآن	٠٥,٠٠	٢.
الأنشطة اللغوية	٠٦,١٥-٠٥,١٥	٣.
إستحمام و تناول الفطور واستعداد إلى المدرسة	٠٧,٠٠-٠٦,١٥	٤.
المحادثة قبل دخول إلى الفصل	٠٧,١٥-٠٧,٠٠	٥.
الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)	١٣,٠٠-٠٧,١٥	٦.
الصلاة الظهر و تناول الغداء	١٣,٣٠ - ١٣,٠٠	٧.
الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)	١٤,١٥ - ١٣,٣٠	٨.
إستراحة	١٥,٣٠-١٤,١٥	٩.
صلاة العصر و قراءة القرآن	١٦,٠٠-١٥,٣٠	١٠.
الأنشطة الإضائي و الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)	١٧,١٥-١٦,٠٠	١١.

١٢.	١٧,١٥ - ١٨,٠٠	إستحمام
١٣.	١٨,١٥ - ١٨,٠٠	المحادثة
١٤.	١٨,١٥ - ١٩,٠٠	صلاة المغرب وقراءة القرآن
١٥.	١٩,٤٠ - ١٩,٠٠	تناول العشاء
١٦.	١٩,٤٠ - ٢٠,٠٠	صلاة العشاء
١٧.	٢٠,٠٠ - ٢٢,٠٠	الأنشطة تعليم و تعلم (KBM) و المذكرة الدرس
١٨.	٢٢,٠٠ - ٠٤,٠٠	إستراحة

٦. حالة المعلمين والطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم.

أ. حالة المعلمين

المعلم له دور كبير في انتقال المعلومات والعلوم ويكون الوسيلة بين المتعلمين والمعارف في شأن التعليم، وأصبح المعلم مربياً. إذا لم يجب عليه ان يربّي ويرشد الطلاب في تنمية علومهم ويشجعهم على الأعمال النافعة. وينقسم وظيفة المعلمين إلى نوعين:

١. المعلمون الذين يشتركون مع الطلاب وهم يشتركون ويهتمون بإجراء التعليم والأنشطة ويحاولون ترقية الطلاب في بيئتهم وهم يسكنون ويقيمون في نفس المنطقة مع طلابهم.

٢. المعلمين الذين يهتمون بإجراء التعليم والأنشطة ويحاولون ترقية طلابهم ولكنهم لا يسكنون في نفس المنطقة مع طلابهم.

كان المدرسون الذين يعلمون في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم يبلغ أداؤه إلى ٤٨ أستاذًا من خلفية مختلفة. ولكل مدرسون الذين يسكنون في نفس المنطقة لا بدا أن يتكلم باللغة العربية وكذلك أيضا المدرسون الذين يعلم درس اللغة العربية و درس الدين. ولكل مدرسين لازم أن يتحادثون باللغة العربية الفصيحة والسليمة حتى يحاكون التلاميذ بلغة مدرستهم.^{٤٨}

المدرسون الذي يعلمون في هذا المعهد هم متخرجون من الجامعة المدينة الإسلامية و جمعة أم القرى و من الجامعات الحكومية والأهلية في إندونيسيا. مثل: معهد العلوم الإسلامية والعربية في إندونيسيا (LIPIA)، UNRAM، جامعة الإسلامية الحكومية ماتارام، جامعة الإسلامية الحكومية مالانق، جامعة دار السلام غونطور، STAI نور الحكيم، IKIP ماتارام.

ب. حالة الطلاب.

كان الطلاب الذين يسكنون ويدرسون في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم، وجب عليهم يسكنون ويدرسون ستة سنوات منذ فصل الأول الثنوي حتى فصل الثالث الألية. وجب عليهم أن يتحادثوا و يتكلموا باللغة العربية. وهم

^{٤٨} مصدر: وثائق بمعهد الخاص نور الحكيم

يحضرون من الميدانية المتنوعة والدائرة المختلفة ويتعاملون بعدهم بعضا، ويختلفون في مستوياتهم، وهم يتبعون في إقامة النظام وتنمية اللغة و العلوم الدينية والعلوم الدنيا بكل جهد. وهم يتحدثون باللغة العربية في أي مكان كان.

ويبلغ عدد الطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم في هذا العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م كما سيأتي بيانه:^{٤٩}

- الفصل الثنوي ينقسم إلى ثلاثة طبقات، فصل الأول الثنوي ينقسم إلى أربعة فصول (ب، ج، د، هـ) وعددهم (١١٣) طالبا، وفصل الثاني ينقسم إلى ثلاثة فصول (ب، ج، د) وعددهم (١٠٧) طالبا، وفصل الثالث ينقسم إلى ثلاثة فصول (ب، ج، د) وعددهم (٨٥) طالبا، وعدد مجموعة الطلاب لمرحلة الثناوية في هذا العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م، يعني (٣٠٥) طالبا.
 - الفصل العالي ينقسم إلى ثلاثة طبقات، فصل الأول العالي يسمى فصل الرابع وينقسم إلى فصلان (ب، ج) وعددهم (٧٣) طالبا، وفصل الثاني العالي يسمى فصل الخامس وينقسم إلى فصلان (ب، ج) وعددهم (٧٦) طالبا، وفصل الثالث العالي يسمى فصل السادس وينقسم إلى فصلان أيضا (ب، ج) وعددهم (٥٩) طالبا. وعدد مجموعة الطلاب لمرحلة العالي في هذا العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م، يعني (٢٠٨) طالبا.
- ومجموعة الطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم من المرحلة الثناوية إلى العالية في العام الدراسي ٢٠١٧=٢٠١٨م يعني (٥١٣) طالبا.

^{٤٩} البيانات من قسم المنهج الدراسي في معهد الخاصة للبنين نور الحكيم، العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م.

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

١. طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

أخذ الباحث البيانات من مقابلة وملاحظة مع الأستاذ ضياء الحق كالمعلم درس اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم، بعد قبلت ولحظت مع المعلم اللغة العربية يستخدم المعلم وسائل الإيضاح منها الكتاب تعليم اللغة العربية، الحاسوب، الشاش الصور الملوّمة و تخطيط عملية تعليم. وأن طرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية يعنى طريقة التقليدي منها طريقة القوائد والترجمة و طريقة المباشرة و طريقة الإنتقائية.

قال الأستاذ ضياء الحق: " أنا أعلم اللغة العربية في هذا المعهد منذ السنة ٢٠٠٨ حتى الآن. واستخدم الطريقة التعليم يعنى الطريقة القواعد والترجمة، الطريقة المباشرة والطريقة الانتقائية. و تطبيق هذه الطريقة في حال المتنوعة".^{٥٠} فقال المعلم لغة العربية يعنى الأستاذ لالو محمد الصديق: " أنا أعلم اللغة العربية في هذا المعهد منذ السنة ٢٠٠٠م حتى الآن، واستخدم الطريقة التعليم الطريقة المباشرة والطريقة ألاتقاعية، أستخدم هذا الطريقة في فصل الأول و فصل الثاني".^{٥١} ومن البيانات توصيل الباحث أن استخدام الطريقة في هذا المعهد يستخدم الطريقة متنوعة، الطريقة الذي ذكر المعلم يعنى طريقة القوائد والترجمة و طريقة المباشرة و طريقة الإنتقائية. ويستخدم هذا الطريقة في حال المتنوعة.

^{٥٠} مقابلة مع الأستاذ ضياء لاحق في تاريخ ١٥ يولي ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٥١} مقابلة مع الأستاذ لالو محمد الصديق في تاريخ ١٩ يولي ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

أ. طريقة القواعد والترجمة.

يستخدم المعلم طريقة القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية لأن هذه الطريقة يناسب مع حال الطلاب في تعليم اللغة العربية، الأهداف من هذه الطريقة كما قال "أستاذ ضياء الحق يعنى لكي الطلاب يهتمون بأميق في مهارة القراءة ومهارة الكتابة والترجمة، وسهو في مهارة الكلام والإستماع"^{٥٢}. وقد أكد مع الأستاذ لالو محمد الصديق. وقال: "أما هذه الطريقة يعنى طريقة المهمة في تعليم اللغة العربية لأن هذه الطريقة مناسب لتعليم اللغة العربية لمبتدئ"^{٥٣}. هذه الطريقة يستخدم اللغة الأم كاللغة الوصيلة إلي الطلاب في تعليم اللغة العربية. يستخدم المعلم هذه الطريقة لأن الطلاب متنوعة في ذهنهم. أساس في تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة يعنى يحفظون الطلاب القواعد اللغة العربية والمفردات ويترجم الطلاب بحرف من اللغة الأم إلي اللغة الذي يتعلم الطلاب أو بالعكس. بهذه الطريقة المعلم له ضرر كبير في عملية التعليم لأن المعلم لا يبدأ مجتهد في عملية التعليم من الطلاب. وأما الخطوات تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة كما يلي^{٥٤}:

- بدأ المعلم الدرس بالدعاء
- يسأل المعلم المادة الذي يتعلمها الطلاب فيما بعد.
- يأمر المعلم الطلاب أن يتلفظ المفردات الذي قد أمره المعلم أن يحفظ.
- يعطي المعلم المفردات الجديدة ويبين المعلم معنى المفردات ليستعد في التعليم.
- ويأمر المعلم أحد الطلاب أن يقرأ الكتاب اللغة العربية بصوت مرتفع.

^{٥٢} مقابلة مع المعلم اللغة العربية في تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٥٣} مقابلة مع المعلم اللغة العربية في تاريخ ٢٠ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٥٤} ملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في فصل الثاني المتوسطة في تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

- المعلم يصحح قراءة الطلاب إذ وجد الخطيئات.
- ويأمر المعلم الطلاب أن يترجم
- ويصحح المعلم هذا الذي قد يترجم الطلاب ويبين معنى الكلمات الغامضة.
- ويأمر المعلم الطلاب أن يصنع الكلمات من المفردات الذي قد علمه المعلم.
- والمعلم يتمّ الدرس الذي قد علمه.
- ويختتم المعلم الدرس بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام.

ب. طريقة المباشرة.

يستخدم المعلم هذه الطريقة يعني طريقة المباشرة لأن هذه الطريقة المعلم لا بدا أن يتكلم أو يبلغ الدرس باللغة العربية لكي الطلاب يتعود بسماعي اللغة العربية الذي يلقيه المعلم. هذه الطريقة يقدر أن يرفع ذهنها في فهم اللغة العربية لأن المعلم يتكلم باللغة الذي يتعلمها الطلاب. كما قال "الأستاذ ضياء الحق هذه الطريقة مهم في تعليم اللغة العربية لأن المعلم يجب أن يتكلم باللغة العربية. يهدف هذه الطريقة الطلاب يستطيع أن يتكلم باللغة العربية كالمتكلم الأصلي"^{٥٥}.

وقد قال الأستاذ لالو محمد الصديق "أن هذه الطريقة يناسب في تعليم اللغة العربية لكي الطلاب يفكرون في ذهنهم أن لغة العربية مهم لكي يتعلم اللغة العربية بحماسة.^{٥٦} ليصير إلي هذا الأهداف المعلم لا بدا أن يعطي الطلاب الواجب بالفائق. هذا الواجب المعلم يعطي المفردات أو الكلمات مع المعنى. المعنى هذا المفردات أو الكلمات المعلم

^{٥٥} مقابلة مع المعلم اللغة العربية في تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٥٦} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ لالو محمد الصديق في تاريخ ٢٠ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

يطبق باللغة العربية ليس باللغة الأم. هذا الطريقة لها خاصية مع طريقة الأخرى ومن خاصيته يعنى: الكفاءة في الكلام في تطبيقي المحادثة المتنوعة، المعلم و الطلاب مشغول في تعليم المعلم يعطي الدافع إلى الطلاب ليتكلم باللغة العربية.

وأما الخطوات تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة كما يلي:^{٥٧}

- بدأ المعلم الدرس بقراءة السلام والدعاء
- يبحث المعلم الطلاب أن كيفية طريقة القراءة الجيدة والسلامة
- يسأل المعلم الطلاب أن المفردات الصعبة
- المعلم يكتب المفردات أو الكلمات في السبورة.
- الطلاب يكتبون ما كتب المعلم.
- وقد يقرأ المعلم كلمة واحدة بثلاث مرات متى إعتبر المعلم أن الكلمة المقروءة صعبة.
- وبعد أن أتم المعلم قراءة المقالة والطلاب يتمون من كتابتهم فأعاد المعلم قراءة المقالة جملة من أولها إلى النهاية.
- شرح المعلم مضمون النص والطلاب يستمعون ويلاحظون إليه.
- عين المعلم بعض الطلاب للقيام بالتكلم مما قد فهم من النص المقروءة.
- عين المعلم بعد الطلاب للقيام بالتكلم من المادة المدروسة بأسلوب الطلاب نفسه.
- مسح المعلم النص المكتوبة عن السبورة وطالب من بعض الطلاب لتكوين الجملة من المفردات العربية المدروسة.
- يختم المعلم تدريسه بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام

^{٥٧} ملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في فصل الثاني المتوسطة في تاريخ ١٩ يولي ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

وكل ذلك في عملية التعليم المعلم باستخدام اللغة العربية إما في إعطاء الأساليب وشرحها وإعطاء المرادف والمضاد لترجمة كل المفردات.

ج. طريقة الإنتقائية.

يستخدم المعلم هذه الطريقة لأنه مركب بين طريقة القواعد والترجمة و طريقة المباشرة، هذه الطريقة يستخدمه المعلم إذا وجد الطلاب الذي لا يهتمون إلي الدرس أو أحد من الطلاب ينعس عند التعلم لأن هذا المعلم يستخدم هذه الطريقة. كما قال المعلم اللغة العربية بعني الأستاذ ضياء الحق، " أستخدم هذه الطريقة لأن الطلاب متنوعة و أساليب التعليم ومتنوعة في كفاءة ذهنهم. هذه الطريقة يكون الطرية حلّ أو طريقة أمثل في تعليم اللغة العربية"^{٥٨}. يستخدم المعلم اللغة العربية عند عملية التعليم إما في إعطاء الأساليب وشرحها ويعطي السؤال وإجابته، ويمارس المعلم الطلاب بالتدريبات في كل إعطاء اساليب جملة مع الطريقة المستخدمة بإجراء عملية تعليم اللغة العربية.

- بدأ المعلم الدرس بقراءة السلام والدعاء
- يبحث المعلم الطلاب أن كيفية طريقة القراءة الجيدة والسلامة
- يسأل المعلم الطلاب أن المفردات الصعبة
- شرح المعلم مضمون النص والطلاب يستمعون ويلاحظون إليه.
- عين المعلم بعض الطلاب للقيام بالتكلم مما قد فهم من النص المقروءة.
- عين المعلم بعد الطلاب للقيام بالتكلم من المادة المدروسة بأسلوب الطلاب نفسه.
- مسح المعلم النص المكتوبة عن السبورة وطالب من بعض الطلاب لتكوين الجملة من المفردات العربية المدروسة.

^{٥٨} مقابلة مع المعلم اللغة العربية في تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

- يختم المعلم تدريسه بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام.
- يكتب المعلم المقالة بدون الشكل في السبورة. والمادة المأخوذة من الكتاب اللغة العربية.
- يعتي المعلم قرصة للطلاب أن يقرؤون المادة واحدا فواحدا أو متبادلا، والمعلم يصلح القراءة الخطيئة من الطلاب.
- كلما ظهر أن الطلاب لم يعرفوا معنى الكلمة الجديدة وشرع المعلم تشرحها.
- سرح المعلم مضمون النص والطلاب يسمعون ويلاحظون إليه.
- يطلب المعلم الطلاب لقراءة النص بقراءة صامتة مع فهمه ويعين المعلم، وبعض الطلاب للقيام بالتكلم من المادة المدروسة بأسلوب.
- يختم المعلم تدريسه بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام.

إعتمادا على ملاحظة الباحث عن إجراء تعليم اللغة العربية في معهد الخاص للبنين نور الحكيم. ويستنبط الباحث بأن إجراء التعليم اللغة العربية يوافق باستخدام الطريقة القواعد والترجمة، والطريقة المباشرة، والطريقة الانتقائية. الطريقة الانتقائية يمزج بين طريقة القواعد والترجمة و الطريقة المباشرة، لأن يستخدم المعلم اللغة العربية عند عملية التعليم إما في إعطاء الأساليب وشرحها وإعطاء المرادف والمضاد وإعطاء المثال لترجمة كل المفردات.

٢. مشكلات تطبيق الطرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد

نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية.

أخذ الباحث البيانات من مقابلة وملاحظة مع الأستاذ ضياء الحق كالمعلم درس اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم، بعد لحظت وقبلت مع

المعلم اللغة العربية أن مشكلات تطبيق طرائق اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين من ناحية المعلم، الطلاب والحال.

أ. الملاحظة^{٥٩}

أن مشكلات تطبيق طرائق اللغة العربية من إنتاج الملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم من ناحية المعلم يعني مهارة المعلم في معرفة طريقة، المعلم لا يبين القواعد أو المعنى الكلمة بحذاقيته، والمعلم لا يحتم غلي الطلاب الذي لا يهتم إلي الدرس، والمعلم لا يأمر الطلاب يترجم فقرة وفقرة بل المعلم يأمر الطلاب يترجم المفردات أو الكلمة القسيرة، المعلم خلو في إعطاء الوقت لتطبيق مهارة الكلام، المعلم خلو في احتفال إدارة الفصل.

أن مشكلات تطبيق طرائق اللغة العربية من إنتاج الملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم من ناحية الطلاب يعني قدرات الطلاب متنوعة، قليل رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية، قليل غير الطلاب أو إرادة الطلاب في تعليم اللغة العربية، قليل غر الطلاب في تعليم اللغة العربية، الطلاب لا يهتمون إلي الدرس عند يبين المعلم، الطلاب يدركون في فهمهم في تعليم القواعد و الترجمة، الطلاب لا يتكلم باللغة العربية عند عملية تعليم اللغة العربية، الطلاب لا يفهم الدرس إذا المعلم يبين باللغة العربية تامة. ومشكلات عن البيئة يعني البيئة التعليمية المطول.

^{٥٩} ملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في فصل الثاني المتوسطة في تاريخ ٢٤ يولي ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

ب. المقابلة

وقال الأستاذ ضياء الحق المعلم اللغة العربية^{٦٠} أن مشكلات تطبيق الطرائق يعني قدرة الطلاب متنوعة في فهم اللغة العربية هذه المشكلة الأساسي في تعليم اللغة العربية^{٦١}. وقد أكد مع الأستاذ لالو محمد الصديق قال: أن المشكلات تطبيق الطرائق يعني خلو في وسائل الإيضاح لأن في المعهد لابد المعلم أن يرفع كفاعتم في تنوير وسائل الإيضاح^{٦١}.

أخذ الباحث البيانات من المقابلة مع الأستاذ ضياء الحق و الأستاذ لالو محمد الصديق كالمعلم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم، أن المشكلات التطبيق الطرائق اللغة العربية على متن المعلم اللغة العربية في هذا المعهد.

- طريقة القواعد والترجمة.

مشكلات في تطبيق طريقة القواعد والترجمة يعني خلو في كفاءة ذهنهم المتنوعة في كل الطلاب في تعليم اللغة العربية بقصد كذا المعلم يبادل طريقة التعليم، بهذه الطريقة الطلاب لها كفاءة في حال القواعد و الترجمة ولا في حال الكلام، الكتابة، استماع والقراءة. بهذه الطريقة الطلاب يضجر، هذه الطريقة يهتمون في حفظ أن القواعد ولا يهتموا في تطبيق القواعد. بهذه الطريقة المعلم لا بدا له كفاءة في تطبيق القواعد في كتابته والترجمة ولا يحتاج إلى المعلم الذي لا يفهم أن هذا العلم.

^{٦٠} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ ضياء الحق في تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٦١} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ لالو محمد الصديق في تاريخ ٢٠ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

● طريقة المباشرة.

مشكلات في تطبيق طريقة المباشرة يعنى خلو في كفاة ذهنهم المتنوعة في كل الطلاب في تعليم اللغة العربية بقصد كذا المعلم يبادل طريقة التعليم، بعض الطلاب لا يفهمون كلام المعلم إذا المعلم يبين الدرس باللغة العربية الفصاحة، خلو الطلاب في كفاة المناقسة باللغة العربية لأنهم لا يفهمون عن المادة. الطلاب أنفسهم الذين ليس لديهم يعتبر دافعا قويا وجهات نظرهم حول اللغة العربية صعبة.

● طريقة الإنتقائية.

ليست هناك المشكلة في تطبيق طريقة الإنتقائية لأن هذه الطريقة، الطريقة مركب بين طريقة الذي لها الأهداف المتساوي. هذه الطريقة يكون طريقة لحل المشكلة الذي في جميع الطريقة. المعلم إذا استخدم هذه الطريقة في عملية تعليم لا بدا يستعمل الخطوات من المحادثة والكتابة وفهم الطلاب والقراءة. هذه الطريقة مناسب للمتعاون بين طريقة قواعد والترجمة وطريقة المباشرة.

والحل من المشكلات في طريقة القواعد والترجمة و الطريقة المباشرة يعنى المعلم لا بدا أن يهتم في حال الطلاب، والمعلم يعطي الدافع للطلاب حتى يتسنى للطلاب أن يكون متحمسا للتعليم، مثل تحقيق الدافع فعال ومتكامل. و الدافع الأساس هو الرغبة في الحصول على منافع أو مزايا اللغة العربية لأسباب، مثل من أجل العمل بسهولة والاحترام الاجتماعي أو الحصول على مزايا اقتصادية أخرى. الدافع التكاملي هو الرغبة في اكتساب مهارات اللغة الأجنبية من أجل أن تكون قادرة على الاندماج مع المجتمع المستخدم اللغة العربية.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

وانطلاقاً من أسئلة البحث أرد الباحث أن يناقش من نتائج البحث يعني الأول تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية، والثاني مشكلات تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية. كما يلي:

(١) تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية المطبقة في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الطريقة هي الوسيلة المستخدمة للمعلم لإلقاء المادة الدراسية إلى التلاميذ في عملية تعليم. لذلك بعد فكر المعلم المادة الدراسية فينبغي ان يفكر طريقة تعليمها لإلقاء المادة إلى التلاميذ، بإهتمام احوال التلاميذ. لا بد للمعلم ان يفكر خير الطريقة لتركيب المادة الدراسية ويجعله كالسلاسل المتصل. المعلم لا بد ان يستطيع الإختار والتوافق وتطبيق طريقت تعليم المادة الدراسية التي تناسب بالحالات. أكثر النجاح في التعليم يعين باختيار المادة واستعمال الطريقت التامة.

طرائق التعليم اللغة العربية الذي يجد الباحث من نتائج البحث منها طريقة القواعد والترجمة، طريقة المباشرة، و طريقة الإنتقائية.

أ. طريقة القواعد والترجمة.

طريقة القواعد والترجمة هي مزيج من الطريقة النحوية والطريقة الترجمة. وهذه الطريقة هي الوسيلة لتعليم اللغة الأجنبية مع التركيز على القوائد أو قواعد اللغة لتكون قادرة على تحقيق معظم المهارات اللغوية الأربعة، وهي الإستماع، الكلام، الكتابة والقراءة. والطريقة القواعد والترجمة تقال أكثر مثالية من إحدى هذه الطريقة.^{٦٢}

طريقة القواعد والترجمة هي الطريقة التي تتكون من طريقة النحو وطريقة الترجمة، وهي التي تبدأ بتعليم القواعد وشرحها شرحا طويلا منفصلا ومدعما بواسطة اللغة الوطنية. تجعل هذه الطريقة هدفها الأول تدريس قواعد اللغة الأجنبية، ودفع الطالب إلى حفظها واستظهارها، ويتم تعليم اللغة عن طريق الترجمة بين اللغتين: الأم والأجنبية، وتهتم هذه الطريقة بتنمية مهارتي القراءة والكتابة في اللغة الأجنبية. تستخدم هذه الطريقة اللغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة. وبعبارة أخرى تستخدم هذه الطريقة الترجمة كأسلوب رئيسي في التدريس.

يستخدم المعلم طريقة القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية لأن هذه الطريقة يناسب مع حال الطلاب في تعليم اللغة العربية، الأهداف من هذه الطريقة كما قال أستاذ زياء الحق يعنى لكي الطلاب يهتمون بأميق في مهارة القراءة ومهارة الكتابة والترجمة، وسهو في مهارة الكلام والإستماع. هذه الطريقة يستخدم اللغة الأم كاللغة الوصيلة إلى الطلاب في تعليم اللغة العربية. يستخدم المعلم هذه الطريقة لأن الطلاب متنوعة في ذهنهم.^{٦٣}

⁶² Ahmad izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2004). Hal: 100

^{٦٣} المقابلة مع الأستاذ زياء الحق كالمعلم اللغة العربية في معهد الخاص للبنين نور الحكيم

وهذه الطريقة يناسب بالطريقة الذي يستخدمه المعلم في عملية تعليم اللغة العربية في معهد الخاص للبنين نور الحكيم، لأن هذه الطريقة مناسب ليتم تطبيقها في هذا المعهد و يناسب مع الحال الطلاب في هذا المعهد. كما نعلم أن الطريقة الترجمة هي الطريقة لتكون قادرة على الترجمة من اللغة المصدر أو لغة الأم إلى لغة الهدف أو لغة التي نرجوا لترجمه، لا يمكن فصلها عن تطبيق القواعد النحوية. ويركز هذه الطريقة الواحدة على ترجمة القراءة أو الكتابة من اللغة الأجنبية إلى اللغة الأم أو بالعكس.

ب. طريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي الطريقة التي تعتمد على الربط بين كلمات وجمل اللغة الأجنبية والأشياء والأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو التلاميذ لغتهم الوطنية.^{٦٤} وتتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديمة الجدوى، بل شديدة الضرر على تعليم اللغة المنشودة وتعلمها. بمواجهة هذه الطريقة فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة.^{٦٥}

يستخدم المعلم هذه الطريقة يعنى طريقة المباشرة لأن هذه الطريقة المعلم لا بدا أن يتكلم أو يبلغ الدرس باللغة العربية لكي الطلاب يتعود بسماعي اللغة العربية الذي يليه المعلم. هذه الطريقة يقدر أن يرفع ذهنها في فهم اللغة العربية لأن المعلم يتكلم باللغة الذي يتعلمها الطلاب. كما قال الأستاذ زياء الهق هذه الطريقة مهم في تعليم

^{٦٤} محمود كامل الناقعة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (مكة: حقوق الطبع جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

ص: ٧٤.

^{٦٥} محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢) ص: ٢٢

اللغة العربية لأن المعلم يجب أن يتكلم باللغة العربية. يهدف هذه الطريقة الطلاب يستطيع أن يتكلم باللغة العربية كالمتكلم الأصلي. ليصير إلى هذا الأهداف المعلم لا بد أن يعطي الطلاب الواجب بالفائق. هذا الواجب المعلم يعطي المفردات أو الكلمات مع المعنى. المعنى هذا المفردات أو الكلمات المعلم يطبق باللغة العربية ليس باللغة الأم. هذا الطريقة لها خاصية مع طريقة الأخرى ومن خاصيته يعنى: الكفاءة في الكلام في تطبيقي المحادثة المتنوعة، المعلم و الطلاب مشغل في تعليم المعلم يعطي الدافع إلى الطلاب ليتكلم باللغة العربية. وكل ذلك في عملية التعليم المعلم باستخدام اللغة العربية إما في إعطاء الأساليب وشرحها وإعطاء المرادف والمضاد لترجمة كل المفردات.

ج. طريقة الانتقائية

تأتي الطريقة الانتقائية ردًا على الطريقتين السابقتين. ترى هذه الطريقة أن المدرس حر في اتباع الطريقة التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة، أو تلك. كما أن من حقه أن يتخير من الأساليب، ما يراه مناسبًا للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوبًا من أساليب طريقة القواعد والترجمة، عند تعليم مهارة من المهارات اللغوية، ثم يختار أسلوبًا من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف آخر. وقد نبعت فلسفة هذه الطريقة من الأسباب التالية: لكل طريقة محاسنها التي تفيد في تعليم اللغة، ولا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، وطرائق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض، وليس هناك الطريقة تناسب جميع الأهداف والطلاب والمدرسين والبرامج.

يستخدم المعلم هذه الطريقة لأنه مركب بين طريقة القواعد والترجمة و طريقة المباشرة، هذه الطريقة يستخدمه المعلم إذا وجد الطلاب الذي لا يحتمون إلى الدرس أو أحد من

الطلاب ينعس عند التعلم لأن هذا المعلم يستخدم هذه الطريقة. كما قال المعلم اللغة العربية بعني الأستاذ زياء الحق، أستخدام هذه الطريقة لأن الطلاب متنوعة و أساليب التعليم ومتنوعة في كفاءة ذهنهم. هذه الطريقة يكون الطرية حلّ أو طريقة أمثل في تعليم اللغة العربية. يستخدم المعلم اللغة العربية عند عملية التعليم إما في إعطاء الأساليب وسرحها ويعطي السؤال وإجابته، ويمارس المعلم الطلاب بالتدريبات في كل إعطاء اساليب جملة مع الطريقة المستخدمة بإجراء عملية تعليم اللغة العربية.

٢) مشكلات تطبيق الطرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

أ. الملاحظة^{٦٦}

أن مشكلات تطبيق طرائق اللغة العربية من إنتاج الملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم من ناحية المعلم بعني المعلم لا يبين القواعد أو المعنى الكلمة بحذاقيره، والمعلم لا يحتم علي الطلاب الذي لا يهتم إلي الدرس، والمعلم لا يأمر الطلاب يترجم فقرة وفقرة بل المعلم يأمر الطلاب يترجم المفردات أو الكلمة القسيرة، المعلم خلو في إعطاء الوقت لتطبيقى مهارة الكلام، المعلم خلو في احتفال إدارة الفصل.

أن مشكلات طرائق اللغة العربية من إنتاج الملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم من ناحية الطلاب بعني الطلاب لا

^{٦٦} ملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية في فصل الثاني المتوسطة في تاريخ ٢٤ يولي ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

يهتمون إلى الدرس عند يبين المعلم، الطلاب يدركون في فهمهم في تعليم القواعد و الترجمة، الطلاب لا يتكلم باللغة العربية عند عملية تعليم اللغة العربية، الطلاب لا يفهم الدرس إذا المعلم يبين باللغة العربية تامة.

ب. المقابلة

وقال الأستاذ ضياء الحق المعلم اللغة العربية" أن مشكلات تطبيق الطرائق يعني قدرة الطلاب متنوعة في فهم اللغة العربية هذه المشكلة الأساسي في تعليم اللغة العربية"^{٦٧}. وقد أكد مع الأستاذ لالو محمد الصديق قال: أن المشكلات تطبيق الطرائق يعني خلو في وسائل الإيضاح لأن في المعهد لابد المعلم أن يرفع كفاعتم في تنوير وسائل الإيضاح.^{٦٨}

أخذ الباحث البيانات من المقابلة مع الأستاذ ضياء الحق و الأستاذ لالو محمد الصديق كالمعلم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم، أن المشكلات التطبيق الطرائق اللغة العربية على متن المعلم اللغة العربية في هذا المعهد.

- طريقة القواعد والترجمة.

مشكلات في تطبيق طريقة القواعد والترجمة يعن خلو في كفاءة زههم المتنوعة في كل الطلاب في تعليم اللغة العربية بقصد كذا المعلم يبادل طريقة التعليم، بهذه الطريقة الطلاب لها كفاءة في حال القواعد و الترجمة ولا في حال

^{٦٧} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ ضياء الحقفي تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

^{٦٨} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ لالو محمد الصديق في تاريخ ٢٠ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

الكلام، الكتابة، استماع والقراءة. بهذه الطريقة الطلاب يضجر، هذه الطريقة يهتمون في حفظ أن القواعد ولا يهتموا في تطبيق القواعد. بهذه الطريقة المعلم لا بدا له كفاءة في تطبيق القواعد في كتابته والترجمة ولا يحتاج إلى المعلم الذي لا يفهم أن هذا العلم.

● طريقة المباشرة.

مشكلات في تطبيق طريقة المباشرة يعنى خلو في كفاءة ذهنهم المتنوعة في كل الطلاب في تعليم اللغة العربية بقصد كذا المعلم يبادل طريقة التعليم، بعض الطلاب لا يفهمون كلام المعلم إذا المعلم يبين الدرس باللغة العربية الفصاحة، خلو الطلاب في كفاءة المناقشة باللغة العربية لأنهم لا يفهمون عن المادة. الطلاب أنفسهم الذين ليس لديهم يعتبر دافعا قويا وجهات نظرهم حول اللغة العربية صعبة

● طريقة الانتقائية.^{٦٩}

ليست هناك المشكلة في تطبيق طريقة الانتقائية لأن هذه الطريقة، الطريقة مركب بين طريقة الذي لها الأهداف المتساوي. هذه الطريقة يكون طريقة حلّ المشكلة الذي في جميع الطريقة. المعلم إذا استخدم هذه الطريقة في عملية تعليم لا بدا يستعمل الخطوات من المحادثة والكتابة وفهم الطلاب والقراءة. هذه الطريقة مناسب للمتعاون بين طريقة قواعد والترجمة وطريقة المباشرة.

وحلولها من المشكلات في طريقة القواعد والترجمة و الطريقة المباشرة يعني المعلم لا بدا أن يهتم في حال الطلاب، والمعلم يعطي الدافع للطلاب حتى يتسنى للطلاب أن يكون

^{٦٩} مقابلة مع المعلم اللغة العربية الأستاذ ضياء الحففي تاريخ ١٩ يوني ٢٠١٧ في مدرسة الخاصة بمعهد نور الحكيم.

متحمسا للتعلم، مثل تحقيق الدافع فعال ومتكامل. و الدافع الأساس هو الرغبة في الحصول على منافع أو مزايا اللغة العربية لأسباب، مثل من أجل العمل بسهولة والاحترام الاجتماعي أو الحصول على مزايا اقتصادية أخرى. الدافع التكاملي هو الرغبة في اكتساب مهارات اللغة الأجنبية من أجل أن تكون قادرة على الاندماج مع المجتمع المستخدم اللغة العربية.

من مشكلات الذي قد كتبت في قبل، الباحث يستميط أن المشكلة تعني من الخارج والداخلي، أما المشكلات تعني من الخرج يعني من الحل المجتمع و الحال فصل، أما مشكلات تعني من الداخلي يعني من المعلم والطلاب.



الفصل السادس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج

قد شرح باحث في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، استخلص الباحث عن مما يتضمن في هذا البحث من نتائج البحث هي:

١. تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

أن الطريقة مستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم ثلاثة طرائق يعنى طريقة القواعد والترجمة، الطريقة المباشرة، والطريقة الانتقائية. وهذه الطريقة يستخدمه المعلم في الحال المتنوعة. الطريقة القواعد والترجمة يستخدمه المعلم في المناقشة عن المفردات والقراءة و يعطى الجملة في عملية تعليم اللغة العربية. أما طريقة المباشرة المعلم لابد أن يلقي باللغة العربية عند عملية التعليم. الطريقة الانتقائية هذه الطريقة الحل من طريقة القواعد والترجمة والطريقة المباشرة، يستخدم المعلم هذه الطريقة لأنه مركب بين طريقة القواعد والترجمة و طريقة المباشرة، هذه الطريقة يستخدمه المعلم إذا وجد الطلاب الذي لا يحتمون إلى الدرس أو أحد من الطلاب ينعس عند التعلم لأن هذا المعلم يستخدم هذه الطريقة.

٢. مشكلات تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

مشكلة تطبيق طرائق تعليم اللغة العربية في في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم ينقسم إلى قسمين يعني المشكلة الخارجى و الداخلى. المشكلة الداخلى يعني المشكلة التي تأتي من المعلم والطلاب حينما في عملية التعليم اللغة العربية في هذا البحث الباحث يجد المشكلة في عملية تعليم اللغة العربية خاصةً تعني الطلاب أكثرهم لا يحتمون في عملية تعليم اللغة في الفصلى وهم يستحيون أن يسأل إلي المعلم إذا كان الطلاب لا يفهم عن الدرس. وكفاءة ذهنه الطلاب المتنوعة. أما المشكلة الخارجى تعني المشكلة التي تأتي ليست من التلاميذ اي المعلم وكذلك معهد. ولكن من ناحية المجتمع. لأنّ كثيرا من الكلاب في هذا المعهد ليس من لومبوك فقط ولكنهم متنوعة.

ب. مقترحات البحث.

١. من نتائج هذا البحث يرجو الباحث أن يستخدم لجميع المعلم اللغة العربية في أي معهد ما لغة العربية عند عملية تعليم، حتى يعوّدون الطلاب باللغة العربية وحتى يسعون الطلاب لفهم اللغة العربية، كما فعل المعلمون اللغة العربية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم.

٢. على المعلم اللغة العربية أن يستخدم الطريقة المناسبة عند عملية تعليم اللغة العربية لوصول إلى أهداف الدراسة.

٣. يرجو الباحث أن يكون هذا البحث لاختيار الطريقة التعليمية المناسبة في تعليم اللغة العربية للمعاهد الأخرى.

قائمة المصادر والمراجع

- الخولي، محمد علي: ١٩٨٦م. أساليب تدريس اللغة العربية. جمعية الحقوق محفوظة للمؤلف.
- الصميلي، يوسف: ١٩٩٨م. وطرائق تدريسها نظرية وتطبيقاً. المكتبة العصرية، بيروت.
- طعيمة، رشدي أحمد: ١٩٨٩م. تعليم العربية لغير الناطقين بها. جامعة المنصورة مصر.
- الناقة، محمود كامل: ١٩٨٥م. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: حقوق الطبع لجامعة أم القرى.
- الناقة، محمد كامل و رشدي طعيمة: ٢٠٠٣م، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: منشورات المنطقة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة).
- عمر الصديق، عبد الله ومحمود إسماعيل صين: ١٩٨٤م. المعينات البصرية في اللغة العربية. مالانج: جامعة الملك سعود.
- العربي، صلاح عبد المجيد. تعليم اللغة الحية وتعليمها. مكتبة لبنان.
- رشدي أحمد طعيمة: ١٩٨٩م، تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها مناهجة وأساليب، منشورات المنظمة الإسلامية لتربية العلوم والثقافة - إيسيسكو، رابط.
- حسن، دكتور شحاته: ١٩٩٦م، تعليم اللغة العربية النظرية والتطبيق، القاهرة، الدار المصرية اللبنانية.

العاسف، صالح بن حمد : المدخل إلى البحث في العلوم والسلوكية. الرياض، مكتبة العبيكان.

جانب عبد الحميد جابر والأخرون: ١٩٧٨م، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، ، دار النهضة العربية، القاهرة.

ذوقان عبيدات والأخرون: ١٩٩٨م، البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه دار أسامة النشر والتوزيع، الرياض.

الغلاييني، مصطفى : جامع الدروس العربية، دار الكتب العلمية، بيروت.
كامل الناقة، حيعلي يونس محمود: ١٩٧٧م، أساسيات تعليم اللغة العربية، دار الثقافة، القاهرة.

محمد بن إبراهيم الخطيب: ٢٠٠٣. طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة التوبة.
فاطمة، طريقة تعليم مهارة القراءة بالكتاب المدرسي "اللغة العربية" لفتح الباري والأحرين في المدرسة الرفاعي الدينية كونداجلغي مالانج. البحث الجامعي، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج.

أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية ، مكتب الفلاح، الكويت.

محمود يونس ومحمد قاسم، التربية والتعليم، مطبعة دار السلام بلاسنة

Ahmad izzan: 2004. *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.

Lexi J. Melong. 2007. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Rosda.

Syamsuddin AR, dkk: 2009. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: Rosdakarya.

Suharsimi Arikunto: 2002. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.

Winarno Surahman: 1990. *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar: Metode dan Teknik*. Bandung: Tarsito.

Ulin Nuha: 2016. *Ragam Metodelogi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* Yogyakarta: Diva Press.

Sunarto: 2001. *Metodologi Penelitian*. Surabaya: PPS Unesa.

Nazir: 1999. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.

Ahmad Tanzeh: 2009. *Pengantar Metodologi Penelitian*.

Moch Ainin: 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* Hilal Pustaka.

http://inovasijapim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_8852.html , تاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٧

<http://www.dimosad.com/index85htm> , تاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٧

http://inovasijapim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_06.html تاريخ ١٣ من أبريل ٢٠١٧

http://inovasijapim2010.blogspot.co.id/2010/04/blog-post_05.html تاريخ ١٣ من أبريل ٢٠١٧



PEDOMAN WAWANCARA

A. WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB DI PONPES NURUL HAKIM

➤ PENERAPAN METODE.

1. Sudah berapa lama bapak mengajar bahasa arab?
2. Bagaiman strategi dalam pembelajaran bahasa arab?
3. Metode apa saja yang bapak gunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
4. Bagaimana bapak menerapkan metode pembelajaran bahasa arab?
 - ✚ Bagaimana persiapan bapak sebelum memulai pembelajaran?
 - ✚ Bagaimana cara bapak memulai atau membuka pelajaran dikelas?
 - ✚ Bagaimana pelaksanaan evaluasi pembelajaran?
 - ✚ Apakah bapak menggunakan RPP dalam mengajar?
 - ✚ Media apa saja yang bapak gunakan dalam pembelajaran?
5. Faktor-faktor apa saja yang memotivasi guru dalam penggunaan metode?

➤ MASALAH DALAM PENERAPANNYA.

1. Apa saja kesulitan bapak dalam menerapkan metode pembelajaran?
 - Apakah siswa senang dengan metode yang bapak gunakan?
 - Apakah ada kesulitan yang terdapat dalam diri siswa ketika bapak menggunakan metode pembelajaran?
 - Apakah ada siswa yang sulit memahami materi yang bapak ajarkan?
 - Apakah bapak mengalami kesulitan dalam menggunakan media pembelajaran?
 - Apakah fasilitas dalam pembelajaran bahasa arab terjangkau?
2. Apa salusi ketika ada permasalahan dalam menerapkan metode?
 - ✚ Solusi apa saja yang sudah bapak lakukan ketika melihat suatu masalah dalam pembelajaran?
 - ✚ Apa saja hasil dari solusi itu?
 - ✚ Apakah solusi itu bisa memperbaiki masalah?
 - ✚ Solusi apa lagi yang telah bapak lakukan ketika ada suatu masalah?
 - ✚ Apa saja hasil adri solusi itu?
 - ✚ Apakah solusi itu bisa memperbaiki masalah?
 - ✚ Bagaimana cara bapak menghadapi siswa yang tidak serius dalam belajar?

- ✚ Bagaimana tanggapan bapak ketika ada anak yang tidak mengerjakan PR?
- ✚ Bagaimana cara bapak menyelesaikan kegaduhan dalam kelas?
- 3. Apa saja harapan bapak kedepan dalam pembelajaran bahasa arab?
- 4. Bagaimana bapak memberikan motivasi terhadap siswa yang mengalami masalah sehingga semangat dalam belajar itu kembali?

B. WAWANCARA DENGAN SISWA

1. Sebelum masuk pondok ini apakah anda udah pernah belajar bahasa arab?
2. Apakah yang memotivasi anda dalam belajar bahasa arab?
3. Apakah ada kendala dalam memahami bahasa arab ketika guru menjelaskan?
4. Apakah pembelajaran bahasa arab selama ini anda terima cukup menyenangkan? Kenapa?
5. Apakah guru menguasai materi dalam mengajar?
6. Apakah guru mengalami kesulitan dalam mengajar, dan menggunakan media?

الجدول (١)

الوسائل في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الرقم	أسماء الوسائل	العدد
١.	الفصل	١٦
٢.	المكتبة	١
٣.	غرفة السكن	١٦
٤.	الإدارة	١
٥.	غرفة رئيس المدرسة	١
٦.	غرفة نائب رئيس المدرسة	١٢
٧.	غرفة الضيوف	١
٨.	حمام المدرس	٤
٩.	حمام الطلاب	٣٠
١٠.	دكان	١
١١.	المطبخ	١
١٢.	المسجد	١
١٣.	القاعة	١
١٤.	المعمل	٢

١	المستوصف	١٥.
٢	مكان الرياضة	١٦.
٢	مجفف	١٧.
١	ضوء لمياه	١٨.
١	مطعم	١٩.
١	قاطرة الكحرباء	٢٠.
٢	التلفزيون	٢١.
١	محل الاتصالات	٢٢.
٢	غرفة الأساتذ	٢٣.

الجدول (٢)

المعلمون في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الرقم	الأسماء	الوظيفة
١.	TGH. Shafwan Hakim, BA	مدير المعهد ١
٢.	TGH. Muharrar Mahfuz, MA	مدير المعهد ٢
٣.	TGH. Muzakkar Idris, Lc.M.Si	مدير المعهد ٣ / ناظر المعهد الخاصة

نائب مدير المعهد / المدرس	TGH. Nawawi Hakim, Lc. MA	.٤
المدرس	Drs. Rifa'i Abidin	.٥
المدرس	Drs. Abdul Kadir Jaelani	.٦
المدرس / ولي الفصل السادس ب	Surdi, S. Pd	.٧
المدرس	H. Masyhuri, Lc	.٨
المدرس	H. Zainudin Sulaiman, Lc	.٩
المدرس	Saehan As'ad, SH	.١٠
المدرس	Saeful Muslim, S. Pd. I	.١١
المدرس / نائب ناظر الخاصة	L. Muh. Shiddiq, S. Pd. I	.١٢
المدرس / ولي الفصل الثالث ج	Muhammad Yunus, S. Pd	.١٣
المدرس	H. Zahid Zuhendra, Lc	.١٤
المدرس / رئيس المدرسة	Makmun, S. Pd. M. Pd	.١٥
المدرس / ولي الفصل الثاني ج	Muhammad Syahir, SE	.١٦
المدرس	M. Shodikin, S. Pd	.١٧
المدرس / ولي الفصل الثاني ب	Ismail, SE	.١٨
المدرس	Rahmin, S. Pd. I	.١٩
المدرس	Marzuki, S. Pd	.٢٠

المدرس / ولي الفصل الأول ب	Sofyan Hadi, A. Md	.٢١
المدرس	M. Zaenal Abidin, S. Pd	.٢٢
المدرس / ولي الفصل الثالث د	Fernande Yusuf, SE	.٢٣
المدرس / ولي الفصل الأول د	Saparwadi, S. Pd. I	.٢٤
المدرس / ولي الفصل الرابع ب	Sudomo, S. Pd	.٢٥
المدرس / ولي الفصل الأول هـ	Abdul Hakim, S. Pd	.٢٦
المدرس / ولي الفصل الرابع ج	Haikal Hakim, MA	.٢٧
المدرس / ولي الفصل الثالث ب	Lutfi Fadlan Hadi, S. Pd	.٢٨
المدرس / ولي الفصل السادس ج	Safri, S. Pd. M. Si	.٢٩
المدرس	Ahmadi, M.Pkim	.٣٠
المدرس / ولي الفصل الخامس ج	Zia Ul Haq, S. Pd. I	.٣١
المدرس	Dedi Setiawan, S. Pd. M. Si	.٣٢
المدرس	Dafid Li Ihsan, Lc	.٣٣
المدرس	Usman, S. Pd	.٣٤
المدرس / ولي الفصل الثاني د	Wahid, S. Pd	.٣٥
المدرس	Rozi Iskandar, M. Pd	.٣٦
المدرس	Khairul Amin, S. Pd	.٣٧

المدرس	H. Muharrar Syukron, S.H.I	.٣٨
المدرس	H. Erwan Setiawan, Lc	.٣٩
المدرس	Dr. Wely Arjuna Wiwaha	.٤٠
المدرس	Lalu Ahad Naufal, Lc	.٤١
المدرس	M. Farizan Fahmi, M. Pd	.٤٢
المدرس / ولي الفصل الأول ج	M. Alim Jaelani	.٤٣
المدرس / ولي الفصل الخامس ب	Lalu Arides Ioncong	.٤٤
المدرس	Hardiawan, S.Pd	.٤٥
المدرس	Ahmad Faruq, S.Pd	.٤٦
المدرس	Suparman, S.Pd	.٤٧
المدرس	Rizwan Fanani	.٤٨

الجدول (٣)

الأنشطة اليومية في المدرسة الخاصة للمتفوقين معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية.

الرقم	الأوقات	الأنشطة
١.	٠٤,٠٠	قيام الليل
٢.	٠٥,٠٠	صلاة الصبح و قراءة القرآن
٣.	٠٦,١٥-٠٥,١٥	الأنشطة اللغوية
٤.	٠٧,٠٠-٠٦,١٥	إستحمام و تناول الفطور واستعداد إلى المدرسة
٥.	٠٧,١٥-٠٧,٠٠	المحادثة قبل دخول إلى الفصل
٦.	١٣,٠٠-٠٧,١٥	الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)
٧.	١٣,٣٠ - ١٣,٠٠	الصلاة الظهر و تناول الغداء
٨.	١٤,١٥ - ١٣,٣٠	الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)
٩.	١٥,٣٠-١٤,١٥	إستراحة
١٠.	١٦,٠٠-١٥,٣٠	صلاة العصر و قراءة القرآن
١١.	١٧,١٥-١٦,٠٠	الأنشطة الإضافي و الأنشطة تعليم و تعلم (KBM)
١٢.	١٨,٠٠-١٧,١٥	إستحمام

المحادثة	١٨,١٥ - ١٨,٠٠	.١٣
صلاة المغرب وقراءة القرآن	١٩,٠٠ - ١٨,١٥	.١٤
تناول العشاء	١٩,٤٠ - ١٩,٠٠	.١٥
صلاة العشاء	٢٠,٠٠ - ١٩,٤٠	.١٦
الأنشطة تعليم و تعلم (KBM) و المذكرة الدرس	٢٢,٠٠ - ٢٠,٠٠	.١٧
إستراحة	٠٤,٠٠ - ٢٢,٠٠	.١٨



عملية المقابلة مع المعلّم اللغة العربية



عملية المقابلة مع الطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوّقين بمعهد نور الحكيم



بؤابة بمعهد نور الحكيم



عمارة مؤسسة بمعهد نور الحكيم



مسجد معهد نور الحكيم



عمارة الفصول في المدرسة الخاصة للمتفوقين نور
الحكيم



عمارة الفصول في المدرسة الخاصة للمتفوقين نور
الحكيم



عمارة السكن في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم



قاعة للتعليم الطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم



حمام الأساتيد في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم



حمام الطلاب في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم



معمل اللغوي معهد نور الحكيم



الفصل في المدرسة الخاصة للمتفوقين بمعهد نور الحكيم



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/1612 /2017
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

26 Mei 2017

Kepada

Yth. Kepala Pondok Pesantren Nurul Hakim Kadiri Lombok Barat Nusa Tenggara Barat
di

Nusa Tenggara Barat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Mawardin
NIM : 13150081
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2016/2017
Judul Skripsi : طرائق تعليم اللغة العربية ومشكلات تطبيقها
في معهد نور الحكيم كاديري لومبوك الغربية

Lama Penelitian : Mei 2017 sampai dengan Juli 2017 (3 bulan)
diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



a.n. Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik,

Dr. Hj. Sulalah, M.Ag
NIP. 19651112 199403 2 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip

YAYASAN PONDOK PESANTREN
"NURUL HAKIM"
 PROGRAM PENDIDIKAN KHUSUS
 KULLIATUL MU'ALLIMIN WAL MU'ALLIMAT AL ISLAMIAH
 KEDIRI LOMBOK BARAT NTB INDONESIA



مؤسسة معهد نور الحكيم السلفي
 المدرسة الخاصة للمتفوقين والمتفوقات
 كلية المعلمين والمعلمات الإسلامية
 كديرى لمبوك الغربية نوسا تنجارا الغربية اندونيسيا

Jln. Taruna No. 5 Kediri Lombok Barat Nusa Tenggara Barat 83362 Telp. (0370) 672063, 672510

Nomor: 08/SK/YPPNH/PPKh-KMMI/IX/2017

Lamp :-

Hal : Surat Keterangan

Kepada Yth :
 Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK)
 Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
 di,
 Malang

Yang bertanda tangan dibawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Mawardin
 NIM : 13150081
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Adalah mahasiswa Program Sarjana (S1) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang yang sudah melaksanakan penelitian dalam rangka penulisan Skripsi dari bulan Mei s/d Juli 2017 yang berjudul :

”طرائق تعليم اللغة العربية ومشكلات تطبيقها في معهد نور الحكيم كديرى لمبوك الغربية”

Demikian, surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kediri Lombok Barat, 28 Agustus 2017

Direktur



IGH. Muzakkar Idris, Lc. M. Si

السيرة الذاتية

المعلومات الشخصية.



- الاسم : ماواردين
- المكان / تاريخ الميلاد : روفى، ١٢ يولي ١٩٩٥
- الأنون : روفى (RUPE)، لانغوضو (LANGGUDU)،
بيما (BIMA)، نوسى تنجارى الغربية (NTB).
- الجنس : الرجل
- الجنسية : الإندونيسي
- الوالد : محمد حسن و سیتی زينب
- رقم الجوّال : ٠٨٧٧٠١٥٨٧٥٣٦
- البريد الإلكتروني : mawardin123@gmail.com

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	روضة الأطفال KENANGA روفى	٢٠٠٠
٢.	المدرسة الابتدائية واحد روفى (SDN 1 RUPE)	٢٠٠١-٢٠٠٧
٣.	المدرسة الثانوية الدعوة الإسلامية معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية (MTs DI PUTRA)	٢٠٠٧-٢٠١٠
٤.	المدرسة العالية الدعوة الإسلامية معهد نور الحكيم كاديرى لومبوك الغربية (MA DI PUTRA)	٢٠١٠-٢٠١٣
٥.	بكلوريوس (سرجانا) شعبة تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج	٢٠١٣-الآن

